

SEGUNDA PARTE:
FUENTES PARA SU ESTUDIO



GUÍA BIBLIOGRÁFICA ACTUAL (1960-2002)

Esta bibliografía comprende las obras de referencia, antologías, estudios, obras colectivas y números monográficos de revistas sobre la literatura centroamericana que hemos podido consultar. Abarcando los seis países del área, en cada una de sus cuatro secciones seguimos un orden alfabético.

I. Obras de referencia

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco: *Diccionario de autores guatemaltecos*. Guatemala, Tipografía Nacional, 1984. 96 p. (Colección Guatemala, v. xiii). [320 autores].

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco: "Índice bibliográfico de la literatura guatemalteca", en *Grandes momentos de la literatura guatemalteca*. Guatemala, Editorial "José Pineda Ibarra", 1983, pp. 59-123.

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco: "Sobre la poesía guatemalteca", en *La poesía actual del mundo hispánico I*. Río Piedras, Puerto Rico, Ediciones Mairena (1985), pp. 195-209.

ANTÚNEZ C., Rubén: *Retazo de la historia cultural de San Pedro Sula*. Periodismo. Bibliografía. Imprenta. San Pedro Sula, Asociación de Prensa Hondureña, 1966. 226 p.

ARELLANO, Jorge Eduardo: "Bibliografía general de la literatura centroamericana". *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación*, [Managua] Núm. 29, Mayo-Junio, 1979, pp. 1-5. [55 entradas, divididas en Obras de referencia, Antologías, Estudios y Artículos].

ARELLANO, Jorge Eduardo: "Centroamérica en las fuentes generales de la Literatura Hispanoamericana". *Boletín Nicaragüense*

de *Bibliografía y Documentación*, Núm. 29, Mayo-Junio, 1979, pp. 62-73. [50 entradas, divididas en Antologías y Estudios].

ARELLANO, Jorge Eduardo: "Diccionario de las letras nicaragüenses. Primera entrega: Escritores de la Época Colonial y el Siglo XIX". *Cuadernos de Bibliografía Nicaragüense*, Núm. 3-4, Enero-Diciembre, 1982. 144 p. [100 escritores: 23 coloniales y 77 decimonónicos].

ARELLANO, Jorge Eduardo: *Diccionario de autores nicaragüenses*. Managua, Convenio Biblioteca Real de Suecia/Biblioteca Nacional "Rubén Darío", 1994. 2 vols. I A-L; II M-Z: 163 p. y 145 p. [En total, 600 autores].

ARELLANO, Jorge Eduardo: *Diccionario de escritores centroamericanos*. Managua, ASDI-Bibliotecas nacionales de Centroamérica y Panamá, 1977. 154 p. [402 autores: 65 costarricenses, 55 salvadoreños, 74 guatemaltecos, 65 hondureños, 78 nicaragüenses y 65 panameños].

ARGUETA, Mario R. *Diccionario crítico de obras literarias hondureñas*. Tegucigalpa, Editorial Guaymuras, 1993. 170 p.

ARGUETA, Mario R. *Diccionario de Escritores Hondureños*. Tegucigalpa (Centro Técnico Tipolitográfico Nacional). 1986. 110 p. [179 autores]; 2a ed.: 1993, 147 p. [401 autores].

ARIAS, Arturo: "La literatura guatemalteca", en *Literaturas ibéricas y latinoamericanas*. Una introducción. Coordinación, introducción y notas de Olber Gilberto de León. París, Ophrgs, 1981, pp. 445-451.

ARMIJO, Roberto: "La literatura hondureña", en *Ídem.*, pp. 505-511. [Contiene: "Algunos aspectos de la literatura hondureña" y "Breve reseña del cuento hondureño"].

ARMIJO, Roberto: "Reflexiones sobre la literatura salvadoreña", en *Ídem.*, pp. 445-451.

BORGESON, Jr., Paul: "Nicaragua" y "El Salvador", en *Handbook of Latin American Studies*. Second Edition. Edited by David

William Foster. New York & London, Garland Publishing, Inc., 1992, pp. 443-452 y 583-587.

CAÑAS-DINARTE, Carlos: *Diccionario de autoras y autores de El Salvador*. San Salvador, [3ª ed.]. El Salvador, Dirección de Publicaciones e Impresos, 2002. 430 p., il. [86 autoras y autores].

CAÑAS-DINARTE, Carlos: *Diccionario escolar de autores salvadoreños*. [2ª ed.]. San Salvador, El Salvador, Dirección de Publicaciones e Impresos, 2000. 312 p. [60 autores].

CUADRA, Pablo Antonio: "Brevísima introducción a la literatura centroamericana", en *Revista Conservadora del Pensamiento Centroamericano*, Núm. 46, julio, 1946, pp. 67-69.

Diccionario de la literatura latinoamericana. América Central. Washington, DC., Organización de Estados Americanos, 1963. 2 vols. [I: Costa Rica, El Salvador y Guatemala. 136 p., II. Honduras, Nicaragua y Panamá, 292 p.].

ECHEVERRÍA, Evelio: *Índice general del Repertorio Americano*. San José, C. R., EUNED, 1981-1989. 5 vols.

ENCARNACIÓN, Ángel María: "La poesía nicaragüense contemporánea", en *La poesía actual del mundo hispánico I*. Río Piedra, Puerto Rico, Ediciones Mairena (1985), pp.141-152.

FELTZ, Jean-Louis: "La literatura nicaragüense", en *Literaturas ibéricas y latinoamericanas*. Una introducción. Coordinación, introducción y notas: Olber Gilberto de León. París, Ophrgs, 1981, pp. 463-483.

FUMERO, Patricia: *Base de datos: las compañías y las representaciones teatrales en San José (1850-1915)*. San José, Universidad de Costa Rica, Centro de Investigaciones Históricas, 1994. 23 p. (v. 18).

GAITÁN, Nery Alexis: *Índice de cuentistas hondureños*. Tegucigalpa, Editorial Universitaria, 1998. 36 p.

"Índice acumulativo de las tesis de licenciatura sobre temas literarios

presentadas en la Universidad de Costa Rica”, *Káñina* [San José, C. R.], Enero-Junio, 1979, pp. 33-56.

KARGLEDER, Charles L. y Warren H. Mory: *Bibliografía Selectiva de la Literatura Costarricense*. San José, Editorial Costa Rica, 1978. 109 p. [Dividida en dos secciones: Antologías y Autores, contiene 442 entradas y más de mil títulos].

KING, Charles A.: “Apuntes para una bibliografía de la literatura de Panamá”. *Revista Interamericana de Bibliografía* [Pittsburg] vol. XIV, Núm. 2, julio-septiembre, 1964, pp. 262-302.

LÓPEZ, Carlos: *Diccionario bio-bibliográfico de literatos guatemaltecos*. México, Editorial Praxis, 1993. 226 p.

LLOPESA, Ricardo: “Literatura contemporánea de Nicaragua”. *Debats*. [Valencia, España], Ediciones Alfonso el Magnánim, (Especial Nicaragua), Núm. otoño-invierno, 1996, pp. 24-30 y Maga [Panamá, 3ª. época, Num. 30, enero-abril, 1997, pp. 45-51]. [Contiene: 1. “Esplendor y grandeza de la poesía”; 2. “Misericordia y fulgor de la novela”; 3. Logros del cuento”: 4. “Triunfo del prosema”].

MEJÍA SÁNCHEZ, Ernesto: “Bibliografía básica de la cultura centroamericana”. *El Pez y la Serpiente*, Núm. 7-8, Mayo, 1965-Marzo, 1966, pp. 189-196. [100 títulos].

MIRANDA, Evia: “Introducción a la historia literaria de Costa Rica”, en *Literaturas ibéricas y contemporáneas*. Una introducción. Coordinación, introducción y notas: Olber Gilberto de León. París, Ophrgs, pp. 431-435.

MONZÓN DE VELÁZQUEZ, Imelda: “Tesario de letras (1965-1980)”. [Tesis presentadas en las universidades de San Carlos de Guatemala, Rafael Landívar y del Valle de Guatemala]. *Letras de Guatemala*, Núm. 3, julio, 1994, pp. 3-88. [31 tesis sobre temas literarios y autores guatemaltecos].

OLIVERA, Otto: *La literatura en publicaciones periódicas de Guatemala (Siglo XIX)*. New Orleans, Louisiana, Tulane University.

ty, 1974. 273 p. (Tulane Studies in Romance Languages and Literature, v. 5).

PAREDES, Rigoberto y Manuel Salinas Paguada: "Bibliografía sobre literatura hondureña", en *Literatura hondureña*. Tegucigalpa, Editores Unidos, 1987, pp. 285-300. [119 entradas distribuidas en obras generales, antologías generales, antologías de autores, estudios sobre un autor e índices bibliográficos].

El Primer Congreso de Escritores Centroamericanos. Estelí, Editorial El Tisey, 1966. 121 p.

QUESADA SOTO, Álvaro: *Bibliografía de la literatura costarricense: 1890-1940*. San José, C. R., Centro de Información y Referencia sobre Centroamérica y el Caribe, Centro de Investigación en Identidad y Cultura Latinoamericanas, Editorial de la Universidad de Costa Rica, 1995. 116 p.

RAMÍREZ, Sergio: "La literatura", en *Enciclopedia nicaragüense*. Barcelona, Editorial Océano, 2001, pp. 323-358. [Contiene: "Antecedentes de la literatura nicaragüense", "La poesía", "La narrativa y el teatro"].

SALGADO, María A.: "Guatemala", "Honduras" y "Panamá" en *Handbook of Latin American Studies*. Second Edition. Edited by William Foster. New York & London, Garland Publishing, Inc., 1992, pp. 317-331, 347-355 y 463-467.

SANDOVAL DE FONSECA, Virginia: *Resumen de literatura costarricense*. San José, Editorial Costa Rica, 1978.

STANSIFER, Charles L.: *Cultural policy in the old and the new Nicaragua*. Hanover, New Hampshire, Wheelock House, 1987. 17 p. (American University Field Staff Reports, South America, No. 41.)

VALLBONA, Rima de: "Costa Rica" en *Handbook of Latin American Studies*. Second Edition. Edited by William Foster. New York & London, Garland Publishing, Inc., 1992.

WOODBIDGE, Hensley C.: "Una Bibliografía de la Literatura

Nicaragüense en inglés". *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación*, Núms. 8 (Noviembre-Diciembre, 1975): 1-5; 18 (Julio-Agosto, 1977): 84-97; y 25 (Septiembre-October, 1978): 73-79.

WOODWARD, Jr. Ralph Lee: "Literature", en *Guatemala*. Revised and expanded edition. Oxford, etc., Clío Press, 1992, pp. 198-204. [26 entradas].

WOODWARD, Jr. Ralph Lee: "Literature", en *Nicaragua*. Revised and expanded edition. Oxford, etc., Clío Press, 1994, pp. 216-230. [67 entradas].

II. Antologías

25 poemas indígenas de Nicaragua. Introducción, recopilación y notas de Jorge Eduardo Arellano. Managua, Departamento de Historia de la Cultura, UCA, 1977. 26 p.

25 poetas jóvenes en El Salvador./ Selección de José Luis Valle. San Salvador. Ministerio de Educación, 1961.

100 poemas nicaragüenses. [Selección de Pablo Antonio Cuadra y Rolando Steiner]. *El Pez y la Serpiente* [Managua], Núm. 4, 1963.

Alabanza de Honduras./ Óscar Acosta. Madrid, Gráficas Rumor, 1975.

Antología comentada de la literatura dramática costarricense del período comprendido entre 1809 hasta 1920./ Olga Marta Barrantes. San José, Universidad de Costa Rica, 1978. 2 vols. (Inédita).

Antología crítica de la poesía de Costa Rica./ Carlos Francisco Monge. San José, Editorial de la Universidad de Costa Rica, 1992. 384 p. [41 poetas y 187 poemas].

Antología de cuentistas guatemaltecos./ Willy O. Muñoz. Guatemala, Letra Negra, editores, 2001. 185 p. [23 cuentos de 15 cuentistas].

"Antología de cuentos salvadoreños"./ Selección de Italo López Va-

llecillos. *Revista de la Universidad*, XCV, Núm. 2, Marzo-Abril, 1967. 238 p.

Antología de la literatura guatemalteca. (Prosa, Verso, Leyenda, Tradición, Novela, Cuento, Crónica, Ensayo, Picaresca, Poesía)./ Por el Lic. Amílcar Echeverría. Prologa: M. Tulio González. Guatemala, Editorial "Savia", 1960. 759 p.

Antología de la poesía amorosa en Honduras./ Julio Escoto. Tegucigalpa, Talleres de Honduras Industrial, 1975.

Antología de la poesía centroamericana. Lima, Editorial Latinoamericana, 1960. 318 p. (Festival del Libro Centroamericano, v. 9).

Antología de la poesía rebelde 1980./ Luis Carlos Jiménez Varela. Panamá, Impresos Ancón, 1980. 87 p. [8 poetas y 44 poemas].

Antología del cuento centroamericano. Lima, Editorial Latinoamericana, 1960. 178 p. (Festival del Libro Centroamericano, v. 10).

Antología del cuento clásico centroamericano. Cinco cuentistas de cada país centroamericano./ Selección de Amílcar Echeverría. Guatemala, Ministerio de Educación Pública, 1960. (Biblioteca guatemalteca de Cultura Popular, v. 50).

Antología del cuento hondureño. Introducción y selección de Jorge Luis Oviedo. Tegucigalpa, Editores Unidos, 1988. 167 p. (1ª reimp.: 1989; 2ª: 1990) [15 cuentistas y 20 cuentos].

"Antología del cuento moderno de El Salvador"./ Selección de Ítalo López Vallecillos. *Revista de la Universidad*, Año XCIV, Núm. 2, Marzo-Abril, 1969. 156 p.

Antología del cuento salvadoreño, 1880-1955. (Selección de Manuel Barba Salinas). (2ª ed.). San Salvador, Ministerio de Educación, Dirección de Publicaciones, 1980. 383 p. [28 cuentistas y 54 cuentos].

Antología del ensayo costarricense. (Presentación de Hannia Morales de Fout). San José, Editorial Nueva Década, 1986. 48 p. [5 textos de igual número de ensayistas].

- Antología del relato costarricense (1890-1930).*/ Selección, introducción y notas de Álvaro Quesada Soto. San José, Editorial de la Universidad de Costa Rica, 1983. 253 p. (2ª ed.: 1996). [33 piezas de 16 autores].
- Antología del relato costarricense (1930-1970).*/ Javier González Picado. San José, Editorial de la Universidad de Costa Rica, 2000. 488 p. (Serie antológica) [19 narradores y 50 relatos].
- Antología del soneto en Honduras.*/ Felipe Elvir Rojas. Tegucigalpa, 1985.
- Antología: escritores y artistas heredianos.* San José, Imprenta Nacional, 1968. 218 p.
- Antología femenina del ensayo costarricense.*/ Leonor Garnier. San José, Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, 1976. 442 p.
- Antología general de la poesía en El Salvador.* Selección, prólogo y notas de José Roberto Cea. San Salvador, Editorial Universitaria, 1971. 482 p. [22 poetas y 195 poemas].
- Antología general de la poesía nicaragüense.* Presentación, selección y notas de Jorge Eduardo Arellano. Managua, Ediciones Distribuidora Cultural, 1984. 523 p. [53 poetas y 215 poemas].
- Antología general de la poesía nicaragüense.* Introducciones, selección y notas de Jorge Eduardo Arellano. Managua, Ediciones Distribuidora Cultural, Fondo Editorial INC-ASDI, 1994. 500 p. [228 poetas y 500 poemas].
- Antología del teatro costarricense. 1890-1950.*/ Selección, introducción, notas biográficas y Bibliografía por Álvaro Quesada, Flora Ovares, Margarita Rojas, Carlos Santander. San José, C. R., Editorial de la Universidad de Costa Rica, 1993. 475 p.
- Antología mínima de la poesía contemporánea de la América Central.* (Selección de Alfonso Chase). Caracas, Ediciones de la Revista Horno, 1973. 140 p.
- Autores costarricenses.*/ Mario Fernández Lobo. San José, Editorial Fernández Arce, 1974. 361 p.

BARBERO, Edmundo. *Panorama del teatro en El Salvador*. Tomo I. San Salvador, Editorial Universitaria, 1972.

Breve antología del cuento guatemalteco contemporáneo. (2ª ed.) Guatemala, Editorial Universitaria, 1980.

Breve antología del cuento salvadoreño. (Selección de José E. Silva). San Salvador, Editorial Universitaria, 1962. 128 p.

Breve antología del discurso hondureño. Selección de Juan Antonio Medina Durán. Tegucigalpa, Talleres Tipográficos López, 1975.

“Breve muestra del soneto salvadoreño”. Selección de David Escobar Galindo. *Cultura* [San Salvador], Núm. 72, Enero, 1982-Diciembre, 1983, pp. 7-26. [18 poetas e igual número de sonetos].

Caminos de ayer (Memoria y Antología de la Generación del Cuarenta en Guatemala)./ Otto-Raúl González. Guatemala, Ministerio de Cultura y Deportes, 1990. 266 p.

El movimiento de vanguardia de Nicaragua. Análisis y antología: Pedro Xavier Solís. Managua, Fundación Vida, 2001. 293 p. (Colección Cultural de Centro América, Serie Literaria, v. 11).

El cabuyador. Cuentos hondureños para niños./ Longino Becerra. Tegucigalpa, Editorial Baktún, 1987.

Las cien mejores poesías líricas panameñas. Selección de José Rubinos. New York, Las Américas Publishing Company, 1964.

Cien años de poesía en El Salvador (1800-1900). (Selección de Rafael Góchez Sosa y Tirso Canales). San Salvador, Publicaciones de la Biblioteca “Dr. Manuel Galindo”, 1978. 658 p.

Cinco poetas hondureños. (Alexis Ramírez, Rigoberto Paredes, José Luis Quesada, Ricardo Maldonado, Horacio Castellanos Moya). Selección y prólogo de Hernán Antonio Bermúdez. Tegucigalpa, Editorial Guaymuras, 1981. 102 p.

Cinco temas educativos en la poesía centroamericana/ Selección de Amílcar Echevarría. Guatemala, Ministerio de Educación Pública, 1960. 178 p.

- Contemporary short stories from Central America.* Edited by Enrique Jaramillo Levi and Leland H. Chambers. Translation coordinated by Leland H. Chambers. Austin, University of Texas Press, 1994. 275 p.
- El costumbrismo en Costa Rica./* Margarita Castro Rawson de Méndez. (2a ed.), San José, Imprenta Lehmann, 1971. 478 p.
- Cuentistas jóvenes de Centroamérica y Panamá.* (S.I., Esso Standard Oil, s.a: 1967). 85 p.
- En el círculo del cobre.* Antología del cuento erótico centroamericano. Introducción, selección y notas de Manuel Salinas Paguada y Gael Cárdenas. Tegucigalpa, Editorial Argos, 1994. 91 p.
- Cuentistas de Nicaragua.* Selección de Jorge Eduardo Arellano. Managua, Ediciones Distribuidora Cultural, 1994. 291 p. [24 cuentistas y 45 cuentos]; 2a ed.: 1995. 303 p. [26 cuentistas y 47 cuentos].
- El cuento costarricense.* Estudio, antología y bibliografía de Seymour Menton. México, D.F., Ediciones de Andrea, 1964. [Antologías Stadium, v. 8] 175 p.
- El cuento en Costa Rica.* Estudio, bibliografía y antología de Elizabeth Portuguese de Bolaños. San José, C. R., Antonio Lehmann, Librería e Imprenta Atenea, 1964. 344 (1) p. [25 cuentistas y 41 cuentos].
- El cuento nicaragüense.* Antología, notas e introducción de Sergio Ramírez. Managua, Ediciones El Pez y la Serpiente, 1976) 267 p. [16 cuentistas y 29 cuentos].
- El cuento panameño de tema campesino.* Estudio y antología. Compilador: Juan Antonio Gómez [2a ed.]. Panamá, Publipasa, 1995. 251 p.
- Cuentos centroamericanos./* Poli Délano, comp. Santiago de Chile, Editorial Andrés Bello, 2000. 285 p.
- Cuentos costarricenses./* Selección e introducción: María Lourdes Cortés. Madrid, Editorial Popular, 2001. 108 p.

[Contiene nueve piezas: “Un matoneado” de Carlos Salazar Herrera; “El puente” de Fabián Dobles; “Y vendimos la lluvia” de Carmen Naranjo; “Mambo” de Fernando Durán Ayane-gui; “Con la música por dentro” de Alfonso Chase; “Mutante” de Myriam Bustos; “La sombra tras la puerta” de Rodrigo Soto y “La bella durmiente de Nueva York” de Carlos Cortés].

Cuentos nicas. (Presentación, selección y notas de Calos Mohs). Madrid, Editorial Popular, 1992, 95 p.

[11 piezas de 9 autores, a saber: “El fardo” de Rubén Darío, “Torturados” y “Almidón” de Manolo Cuadra, “Eleuterio Real” de Pablo Antonio Cuadra, “El sueco” de Ernesto Cardenal, “La maestría y el boticario” de Adolfo Calero Orozco, “El hombre pez” de Ernesto Mejía Sánchez, “12 cartas de amor y un amorcito” y “El chechereque” de Juan Aburto, “El zoológico de papá” de Lizandro Chávez Alfaro y “De la afición a las bestias de silla” de Sergio Ramírez].

Cuentos nicaragüenses. / Selección y notas de Julio Valle-Castillo, Managua, Centro Nicaragüense de Escritores, 2002. 427 p. [41 piezas de 24 narradores].

Eleven nicaraguan poets in the USA. Selection and commentary of Danilo López. [2^a. ed.] / Horacio Peña, Guillermo Menocal, Ruth Arana, Alberto Cuadra Mejía, Margarita Moreno, Silvio Ambrogui, Lourdes Guerrero, Jorge Eduardo Argüello, Yolanda Blanco, Enrique Sacasa, Danilo López. Miami, Fl., A Stylus Publication, 2001, 103 p. [La 1^a. ed. es de 1997].

Encuentro con la vanguardia literaria de Nicaragua. Presentación y selección: Julián González Suárez. Selección: Julián González y Jorge Eduardo Arellano. Managua, Ediciones Distribuidora Cultural, 1999.

Ensayistas costarricenses. Selección, prólogo, notas y bibliografía de Luis Ferrero. San José, Librería Lehmann, 1971. 358 p. [18 ensayistas y 19 ensayos].

“Escritores nicaragüenses de la época colonial y del siglo XIX (Trozos escogidos)”. Selección y fuentes de Jorge Eduardo Arellano.

Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación, Núm. 55, noviembre, 1987, enero, 1998, pp. 55-94 [30 textos de igual número de autores].

España en las letras hondureñas. Selección e introducción: Olga Joya. Tegucigalpa, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, 1992. 143 p. [17 ensayos de 14 autores].

Exaltación de Honduras. Antología./ Oscar Acosta, Pompeyo del Valle. Tegucigalpa, Editorial Nuevo Continente, 1971. 333 p.

Exodus. An anthology of guatemalan poets. Editor: Alfredo Saavedra. From a collection of poems made by Francisco Morales Santos. Translated by Alison Acker. (Canadá) Latin American Canadian Literature Edition, 1988. 105 p.

[Selecciona poemas de 11 poetas: Julio Fausto Aguilera, José Luis Villatoro, Alfredo Saavedra, Luis Alfredo Arango, Manuel José Arce, Otto René Castillo, Marco Antonio Flores, Luis de Lión, Arqueles Morales, Roberto Obregón y Francisco Morales Santos].

Flor y canto. Antología de poesía nicaragüense./ Ernesto Cardenal, comp. Managua, Centro Nicaragüense de Escritores, 1998. 464 p. [168 poemas de 66 poetas].

De Francisco a Francisco... 50 años de narrativa guatemalteca. (2ª ed.) Selección de Luis Alfredo Arango y Rolando Castellanos. Guatemala, Grupo Editorial RIN-78, 1990. 277 p. (Colección Literatura, v. 26). [41 cuentistas e igual número de cuentos].

"Dos décadas de poesía joven nicaragüense (1960-1970)" (Selección e introducción de Jorge Eduardo Arellano), en *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación*, [Managua], Núm. 61, mayo-julio, 1989, pp. 37-116. [38 poetas y 97 poemas].

HERZFELD, Anita y Teresa Cajina Salas: *El teatro de hoy en Costa Rica: Perspectiva crítica y antología*. San José, Editorial Costa Rica, 1973. 268 (11) p.

[Incluye 5 piezas: "Algo más que dos sueños" de Alberto Cañas, "El laberinto" de Samuel Rovinski, "La colina" de Daniel

Gallegos, "Las hormigas" de Antonio Iglesias y "Teófilo Amadeo: una biografía" de William Reuben).

Hija del día / Artes poéticas nicaragüenses. Compilación e introducción: Julio Valle-Castillo. Managua, Nueva Nicaragua, 1994. 352 p. [44 poetas y más de 100 poemas].

Honduras: Mujer y poesía. Antología de poesía escrita por mujeres (1865-1998). / Adaluz Pineda de Gálvez. Tegucigalpa, Guardabarranco, 1998. 614 p.

Honduras / Poesía política. Prefacio, selección y notas de Roberto Sosa. Tegucigalpa, Editorial Guaymuras, 2002. 459 p. [43 poetas y 227 poemas].

Índice general de poesía hondureña. Compilación de Manuel Luna Mejía. México, Editorial Latinoamericana, 1960. 1,118 p.

Índice antológico de la poesía salvadoreña. Selección, prólogo y notas de David Escobar Galindo. (2ª ed.) San Salvador, UCA Editores, 1987. 754 p. [105 poetas y 346 poemas].
[Fuente permanente de consulta, lleva tres ediciones].

Joven narrativa guatemalteca. Selección, prólogo y notas: Lucrecia Méndez de Penedo. Guatemala, Editorial RIN-78, 1980. 64 p. 2ª ed. Guatemala, Editorial Cultura, 1989. 64 (4) p. [7 cuentistas y 10 cuentos].

Juegos florales de Quezaltenango. Poesía de América. (2ª ed.) Quezaltenango, Editorial Municipalidad Quezaltenango, 1965. 213 p.

[19 poetas laureados en los años que a continuación se indican: Osmundo Arriola: 1916, 1917; Rodolfo Gálvez Molina 1923; Alberto Velázquez: 1918 y 1927; Quino Caso: 1928; Raúl Elvir: 1946; Otto Raúl González: 1947; Werner Ovalle López: 1948, 1949 y 1950 y 1960; Víctor Villagrán Amaya, 1951; Federico Rodolfo Pardo: 1952; Alfredo Garrido Antillón: 1953; Augusto Meneses: 1954; René Acuña: 1957; J. Antonio de la Roca: 1958; Flavio Ovalle Manrique, Oscar Acosta: 1961; Hugo Lindo: 1962; Miguel Ángel Vázquez:

1963; Enrique Juárez Toledo: 1964].

Literatura para niños en Nicaragua. Antología. Selección de Vidaluz Meneses y Jorge Eduardo Arellano. Managua, Ediciones Distribuidora Cultural, Fondo Editorial ASDI-INC, 1995. 187 p.

Manifiesto trascendentalista y poesía de sus autores. (Selección de Laureano Albán). San José, Editorial Costa Rica, 1977. 191 p.

Las mejores poesías de amor mexicanas y centroamericanas. Recopilación: Jorge Montagut. Barcelona, Editorial Bruguera, 1970. 224 p. [42 poetas centroamericanos y casi un centenar de "mejores poesías"].

La mujer nicaragüense en la poesía. Antología./ Daisy Zamora. Managua, Nueva Nicaragua, 1992. 481 p. [20 poetisas y 226 poemas].

Las armas de la luz. Antología de poesía contemporánea de América Central. Selección, prólogo y notas de Alfonso Chase. San José, C. R., Departamento Ecuménico de Investigaciones (DEI), 1984. 542 p.

Narradores centroamericanos. (Selección y notas: Cristóbal Garcés Larrea). Guayaquil, etc. Ariel Universal, 1973. 204 p.

Narradores panameños. Introducción, selección y notas: Cipriano Fuentes. Caracas, Doble Fondo Editores, 1984. 164 p. [15 cuentistas e igual número de cuentos].

Narrativa contemporánea de Costa Rica. Selección, estudio introductorio y notas de Alfonso Chase. San José, C. R., Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, Departamento de Publicaciones, 1975. 2 vols. [23 cuentistas y 94 cuentos].

Nicaragua: cuentos escogidos./ Selección y prólogo de Julio Valle-Castillo./ [2ª ed.] San José, C. R., Educa, 1998. 208 p. [25 cuentos de 13 narradores].

Nicaraguan poets of the immigration./ Danilo López, ed. Miami, Fl., Stylus Publications / Casacultura, 2001. 171 p.
[Contiene poemas de Horacio Peña, Jorge Eduardo Argüello,

Guillermo Menocal, Francisco Santos y Danilo López].

Nombres para una espada. Selección, introducción y notas de Roberto Sosa. Tegucigalpa, Ediciones Bicentenario Morazanico, 1992. 82 p. [27 poetas y 29 poemas].

Nueva antología de la poesía nicaragüense. Organizada por "El Pez y la Serpiente" y precedida de la "Introducción a la literatura nicaragüense" de Pablo Antonio Cuadra. Managua, Ediciones El Pez y la Serpiente, 1972. 261 [16] p. [54 poetas y 162 poemas].

"Nueva Novela Centroamericana". *Repertorio* [San José, C. R.], Núm. 15, abril, 1970, pp. 29-98.

"Nueva Narrativa Femenina de Centroamérica". *Repertorio*, Núm. 16, junio, 1970. pp. 1-48.

"La Nueva Poesía Centroamericana". *Repertorio*, Núm. 12, diciembre, 1968. pp. 3-62.

Nueva poesía guatemalteca. Selección de Francisco Morales Santos. Caracas, Monte Ávila Editores, 1990. 142 p. [25 poetas y 90 poemas].

Nueve poetas contemporáneos de Nicaragua. (Antología). Valencia (España) Ediciones Ojuebuey, 1991. 31 p. [9 poetas y 28 poemas].

"Nuevo Teatro Centroamericano". *Repertorio*, Núm. 14, junio, 1969, pp. 3-101.

Literatura para niños en Nicaragua. Antología. Selección de Vidaluz Meneses y Jorge Eduardo Arellano. Managua, Ediciones Distribuidora Cultural/Fondo Editorial INC-ASDI, 1995. 187 p.

Obras breves del teatro costarricense. Tomo I./J. Orozco Castro, H. A. Castro, López Pérez Rey, A. Echeverría Loría. San José, Editorial Costa Rica, 1969. 149 p.

Obras breves del teatro costarricense./ Enrique Macaya Lahmann, Samuel Rovinsky, Jorge Orozco Castro. San José, Editorial

Costa Rica, 1971. 161 p.

Piedras en el huracán. Compilación de poesía joven salvadoreña en los años 80 por Javier Alas. San Salvador, CONCULTURA, Dirección General de Publicaciones e Impresos, 1993.

Poesía atlántica. Introducción de Lizandro Chávez Alfaro. Selección de Julio Valle-Castillo. Managua, Ministerio de Cultura, 1980. 120 p. [15 poetas y, sin contar textos anónimos, 38 poemas].

Poesía contemporánea de Centroamérica. Selección y notas de Roberto Armijo y Rigoberto Paredes. Barcelona, Los libros de la Frontera, 1983. 263 p. [Once poetas de Nicaragua, diez de El Salvador, ocho de Honduras, siete de Guatemala y cinco de Costa Rica; en total, 41 poetas y 97 poemas].

Poesía contemporánea de Costa Rica. Antología. Selección y prólogo de Carlos Rafael Duverrán. Colaboradores: Laureano Albán, Carlos Luis Altamirano, Arturo Montero Vega. San José, Editorial Costa Rica, 1973. 443 p. [53 poetas y 225 poemas].

Poesía contemporánea de Costa Rica. (Selección de Alfonso Chase). México, D.F., Cuadernos de Lectura Popular, 1967. 78 p. [La honda del espíritu].

Poesía de El Salvador. Selección, Notas y Prólogo de Manlio Argueta. San José, Editorial Universitaria Centroamericana, 1983. 359 p. [39 poetas y 138 poemas].
[Esta obra padece exclusiones lamentables" —Mario Noel Rodríguez].

Poesía de fin de siglo Nicaragua-Costa Rica. / Adriano González Arias, Martha Leonor Gonzáles, Julián Sobalvarro, comps. San José, C. R., Ediciones Perro Azul, Revista Fronteras, Revista 400 elefantes, 2001. 164 p. [27 poetas nicaragüenses y 28 costarricenses].

La poesía del grupo RIN-78. Selección y comentarios: Luz Méndez de la Vega. Guatemala. Editorial RIN-78, 1986. 229 p.
[Contiene selecciones en verso de 14 autores, no todos poetas: Amable Sánchez, Hugo Cerezo Dardón, Luz Méndez de

la Vega, Ana María Rodas, Carmen Matute, Cristina Camacho, Hugo Estrada, Mario Alberto Carrera, Francisco Albizúrez Palma, Ana María Riccica, Sam Colop, Ligia Escriba, Mariabelén y Max Araujo].

La poesía en Costa Rica. (Selección de Manuel Segura Méndez). San José, Editorial Costa Rica, 1963. 189 p. (Colección popular, v. 4). [86 poetas y más de un centenar de poemas].

Poesía escogida de mujeres nicaragüenses. Selección, Presentación y Notas de Fanor Téllez. León, Cuadernos Universitarios, 1975. 97 p. Sep. [11 poetisas y 72 poemas].

Poesía femenina de El Salvador. Selección y prólogo de Luis Gallegos Valdés y David Escobar Galindo. San Salvador, Ministerio de Educación, Dirección de Publicaciones, 1976. 172 p.

Poesía hondureña de hoy. Antología. Oscar Acosta. Tegucigalpa, Editorial Nuevo Continente, 1971. 271 p. [20 poetas y 194 poemas].

Poesía joven nicaragüense (1960-1970). Prólogo, selección y notas de Jorge Eduardo Arellano. Managua, Tipografía Asel, 1971. 94 p. [28 poetas y 57 poemas].

Poesía morazánica hondureña. Antología. Introducción, selección y notas de Manuel Salinas Paguada. Tegucigalpa, Ediciones Centenario Morazánico, 1993. 141 p. [34 poetas e igual número de poemas].

Poesía negra en Honduras./Claudio Barrera. Tegucigalpa, Talleres Tipográficos Nacionales, 1960.

Poesía nicaragüense./ Selección y prólogo de Ernesto Cardenal. La Habana, Casa de las Américas, 1973. (Colección Literatura Latinoamericana). 624 p. [41 poetas y 176 poemas]. Otras ediciones en Buenos Aires, Carlos Lohlé, 1973; San José, C. R., Ediciones El Pez y la Serpiente, 1976 y Managua, Nueva Nicaragua, 1980.

“Poesía nicaragüense contemporánea”. México, *El Corno Emplumado*

- do, Núm. 15, noviembre 1965, pp. 35-72. [20 poetas y 38 poemas].
- Poesía nicaragüense post-dariana.*/ Selección de Ernesto Gutiérrez y José Reyes Monterrey. León, Editorial Universitaria, 1967. 258 p. [30 poetas y 100 poemas].
- Poesía revolucionaria de la América Central.* Selección, prólogo y notas de Alfonso Chase. San José, C. R., [Revista] *Repertorio*, Núms. 9 y 19, 1973. 56 p.
- Poesía revolucionaria guatemalteca.* (Selección de María Rodríguez Monjón). (5a ed.) Madrid, Zero, 1969. 187 p. [20 poetas, una poetisa y 63 poemas].
- Poesía revolucionaria nicaragüense.* México, Ediciones Patria y Libertad. 1962. 125 p. [64 poemas].
- Poesía y gráfica contemporánea de Costa Rica.* Selección de textos y de obras artísticas de Alfonso Chase. Prólogo: Jézer González. San José, C. R., Editorial Costa Rica, 1986. 100 p. [carpeta].
- Poetas de Nicaragua.* Prólogo Diego Muñoz V. Selección y notas: Esteban Navarro. Santiago de Chile, Grupo Literario Tranvía, 1986. 54 p. [15 poetas y 25 poemas].
- "Poetas [salvadoreños] en *Cultura*". Selección de Claudia Lars. *Cultura* [San Salvador], Núm. 54, octubre-noviembre-diciembre, 1969, pp. 11-228. [43 poetas y 175 poemas].
- Poetas jóvenes de El Salvador.* Compilación de José Roberto Cea. San Salvador, Ediciones "Tigre de Papel", 1960. 122 p. [19 poetas y 110 poemas].
- Poetas modernistas de Nicaragua. 1880-1930.*/ Julio Valle-Castillo. Managua, Nueva Nicaragua, 1993. 452 p.
- Poetas modernistas de Nicaragua.* Introducción, selección y notas de Julio Valle-Castillo. Managua, Colección Cultural Banco de América, 1978. 209 p. [13 poetas y 154 poemas].
- Poetas modernistas de Nicaragua. 1880-1930.*/ Julio Valle-Castillo.

- Managua, Nueva Nicaragua, 1993. 452 p.
- Poets of Nicaragua. A Bilingual Anthology, 1918-1979.*/ Steven White. Introduction by Grace Schulman. Grensboro, Unicorn Press, 1982. 209 p. [13 poetas y 65 poemas].
- Poetas modernistas de Nicaragua. 1880-1930.*/ Julio Valle-Castillo. Managua, Nueva Nicaragua, 1993. 452 p.
- Poetisas desmitificadoras guatemaltecas.* Editada por Luz Méndez de la Vega. Guatemala, Tipografía Nacional, 1984. 195 p. [Colección Guatemala, v. 18; Serie José Batres Montúfar, v. 4]. [Incluye poemas de once poetisas].
- Poésie nicaraguayenne du XX^e siècle.* Gloriantonia Henríquez, ed. Edition bilingue. Traduction de Marilyn-Armande Renard, París, Patiño, 2001. 428 p. [141 poemas de 40 poetas].
- Los premios nacionales de literatura Ramón Rosa (1951-1972).* Antología. (Prólogo de J. Napoleón Alcerro y selección y notas de Oscar Acosta). Tegucigalpa, D.C., Ministerio de Educación Pública, 1973. 246 p.
[37 poetas y 136 poemas, distribuidos en 15 secciones: Melódica Honduras, La música del agua, Bestiario, Regreso del primer verde, Escrito sobre el bronce, Morazán, Pueblos y comarcas, Piedra de las ciudades, Mujeres, Los muertos están vivos, El que de veras te ame, Las imprecaciones, Ámbito familiar, Los indios, Este volver de Honduras].
- Relatos de mujeres.* Antología de narradoras de Costa Rica./ Linda Berrón. San José, Editorial Mujeres, 1993.
- Rimbaud entre nosotros.*/ Julio Valle-Castillo. Managua, Nueva Nicaragua, 1993. 208 p. [7 ensayos de autores nicaragüenses y 5 traducciones y/o recreaciones de otros cuatro].
- Rubén Darío y Nicaragua.* Bilingual Anthological of Poetry. Compiled, translated and illustrated by Hellen Wohl Patterson. Washington, American Literary Accents, 1996. 67 p.
- Ruben's Orphans: Anthology of Contemporary Nicaraguan Poetry.* Trans-

lated by Marco Moreli. New Hyde Park, N. Y., Printed, Roster Press, 2001. 204 p.

Siete./ César Young Núñez, Bertalicia Peralta, Roberto Fernández Iglesias, Benjamín Ramón, Aristeydes Turpana, Agustín del Rosario, Roberto McKay. Panamá, 1971.

Siete poetas jóvenes de Nicaragua. Selección e introducción de Pedro Xavier Solís. Managua, Fondo Editorial ASDI-Instituto Nicaragüense de Cultura, 1994. 53 p.
[Muestras de Juan Carlos Vílchez, Ninfa Farrach, Blanca Castellón, Ariel Montoya, Silvio Páez, Marvin Chamorro, Pedro Xavier Solís].

Soles de eternos días. Paradigmas textuales de la poesía nicaragüense del siglo XX./ Anastasio Lovo, Erwin Silva. Managua, Editorial NOS-OTROS, 1999. 324 (3) p., il., col. [11 poetas y 28 poemas, todos comentados con agudeza].

Talleres de poesía. Introducción de Ernesto Cardenal; Selección y prólogo de Mayra Jiménez (2a ed.) Managua, Ministerio de Cultura, 1986. 318 p.

Teatro centroamericano contemporáneo. San Salvador, Ediciones del Pulgarcito, 1977. [Incluye "Los profanos" de Daniel Gallegos y "Las manos de Dios" de Carlos Solórzano, entre otras piezas].

Teatro en Honduras. Selección y notas: Alma Caballero y Francisco Salvador. Tegucigalpa, Secretaría de Turismo e Información, 1977. 2 vols.

[Tras una "Breve historia del teatro en Honduras", firmada por Salvador, el primer vol. contiene "El baile de las tiras", "El baile de los diablitos o la tragedia del suplicio de San Sebastián" y el "Coloquio de doña Garbosa y Monzón"; y el segundo "Los Chapetones" de Medardo Mejía, "Timoteo se divierte" de Daniel Laínez y "La Peste Negra" de Ramón Amaya Amador].

Trayectoria del cuento salvadoreño. (Selección de Martín Barraza Me-

- léndez). Bogotá, Pontificia Universidad Católica Javeriana, 1961.
- Los tres grandes: Azarías H. Pallais, Alfonso Cortés y Salomón de la Selva.* Selección, presentación y prólogos de Jorge Eduardo Arellano. Managua, Ediciones Distribuidora Cultural, 1993. 104 p.
- Tres poetas centroamericanos.* Selección de Raúl Hernández Novés. La Habana, Ediciones Casa de las Américas, 1987. 254 p.
[Amplias selecciones del nicaragüense Joaquín Pasos, del guatemalteco Otto Raúl González y del costarricense Jorge Debravo].
- El Salvador: poesía escogida.* Selección y notas bio-bibliográficas de Rafael Lara Martínez. San José, C. R., Educa, 1998.
- Le sang de la liberté.* Anthologie de la poésie politique d'Amérique Centrale. Textos choisis et présentes par Pablo Centeno Gómez. París, Les éditions du Cerf, 1979. 216 p.
[31 poetas del área centroamericana: 5 de Guatemala, 6 de El Salvador, 4 de Honduras, 7 de Nicaragua, 5 de Costa Rica y 4 de Panamá].
- "Los últimos" (Antología de los más jóvenes poetas de Nicaragua). *El pez y la serpiente*, [Managua] Núm. 3, marzo, 1962, pp. 125-162. [27 poetas y 41 poemas].
- "La Vanguardia [de Nicaragua] y sus revistas literarias". *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación*. [Managua], Núm. 79, julio-agosto, 1993, pp.
- "Voces del éxodo". (Selección y nota de Franklin Caldera). *El Pez y la Serpiente*. [Managua], Núm. 41, mayo-junio, 2001, pp. 7-26. [14 poemas de 8 poetas nicaragüenses radicados en los Estados Unidos].
- Volcán.* Poems from Central America. Edited by Alejandro Munguía and Barbara Paschke. San Francisco, California, City Lights Book, 1983, 159 p.

[39 poetas: 9 de El Salvador, 9 de Guatemala, 5 de Honduras y 16 de Nicaragua; en total, 60 poemas).

La voz enternecida. Antología. (Selección de Lilia Ramos). San José, Ministerio de Educación Pública, Departamento Extensión Cultural, 1963. 319 p. [Autores costarricenses de literatura infantil].

III. Estudios

AAVV: *Encuentro de poesía actual en Nicaragua*. (Del 21 al 23 de marzo de 1994). Managua, Instituto Nicaragüense de Seguridad Social y Bienestar, 1994. 84 p. [12 estudios y unas "Conclusiones"].

ACEVEDO, Ramón Luis: *La novela centroamericana*. Río Piedras, Universidad de Puerto Rico, 1982. 459 p.

ACEVEDO, Ramón Luis: "La violencia en la novela salvadoreña". *Repertorio Americano*. [Heredia, Costa Rica], Año VIII, Núm. 3, Abril-Mayo-Junio, 1982, pp. 1-7 y 28. [Sobre *El Cristo negro* de Salarrué, *Barbasco* de González Montalvo y *El valle de las hamacas* de Manlio Argueta].

ALBÁN, Laureano: *Poesía contra poesía*. Un bosquejo crítico de la literatura costarricense. San José, Ediciones Letras Vivas, 1970. 75 p.

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco; Catalina Barrios y Barrios: *Historia de la Literatura Guatemalteca*. Guatemala, Editorial Universitaria, 1986-87. 3 vols.

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco: *Grandes momentos de la literatura guatemalteca...* Guatemala, Editorial "José Pineda Ibarra", 1983. 123 p.

ALBIZÚREZ PALMA, Francisco: *Poesía centroamericana postmoderlista y de vanguardia*. [2ª ed.] Guatemala, Editorial Universitaria, 1994. 112 p.

- ALBIZÚREZ PALMA**, Francisco: *Panorama literario —Región Centro América. (...del Modernismo al 2000)*. Guatemala, Tercer Milenio, 2000. 7 fascículos.
- ALVARADO**, Arturo E.: *Visión panorámica del romanticismo en Honduras*. Tegucigalpa, Universidad Pedagógica Nacional “Francisco Morazán”, Dirección de Extensión, 1993. 23 p. [Colección Cátedra, v. 1].
- AGUIRRE**, Erick: *Juez y parte*. Sobre literatura y escritores nicaragüenses contemporáneos. Managua, Instituto Nicaragüense de Cultura, 1998. 207 [3] p. il.
- ARCE h.**, Manuel José: “El exilio en la literatura centroamericana”. Suplemento dominical de *La Prensa* [Managua], 5 de marzo, 1961.
- ARELLANO**, Jorge Eduardo: “*El movimiento de vanguardia de Nicaragua, 1927-1932*. Gémenes, desarrollo, significado”. Libro del mes. *Revista Conservadora del Pensamiento Centroamericano*, Núm. 106, julio, 1963, pp. 1-76, il.
- ARELLANO**, Jorge Eduardo: *Entre la tradición y la modernidad: el movimiento nicaragüense de vanguardia*. San José, Libro Libre, 1992. 198 p.
- ARELLANO**, Jorge Eduardo: *Inventario teatral de Nicaragua*. Managua, Biblioteca del Banco Central de Nicaragua, 1988. 233 p., il.
- ARELLANO**, Jorge Eduardo: “La literatura en el antiguo Reino de Guatemala”. *Anales de literatura hispanoamericana*, Madrid, Núm. 23, 1994, pp. 133-151.
- ARELLANO**, Jorge Eduardo: *Panorama de la Literatura Nicaragüense*. De Colón a los finales de la colonia. Managua, Ediciones del Centenario de Rubén Darío, 1966. 180 p.
- ARELLANO**, Jorge Eduardo: *Panorama de la Literatura Nicaragüense*. Época anterior a Darío (1503-1881). Managua, Editorial Alemana, 1968. 69 p.

ARELLANO, Jorge Eduardo: *Panorama de la Literatura Nicaragüense*. (3ª ed. resumida y aumentada). Managua, Ediciones Nacionales, 1977. 195 p. (4ª ed.: Managua, Nueva Nicaragua, 1982. 197 p.; 5ª ed.: Managua, Nueva Nicaragua, 1986).

ARELLANO, Jorge Eduardo: *Literatura nicaragüense*. (6ª ed.). Managua, Ediciones Distribuidora Cultural, 1999. 257 p.
[Versión actualizada y enriquecida con un capítulo ("Literatura para niños") de las tres ediciones anteriores, cuya estructura se mantiene en cinco capítulos: "Perfil histórico-literario", "La narración breve: desarrollo y aportes", "La novela: etapas y obras principales", "El teatro: raíces e intentos", "La poesía: síntesis panorámica y promociones". Incluye también una "Bibliografía fundamental" de 144 entradas].

ARELLANO, Jorge Eduardo: *Voces indígenas y letras coloniales de Nicaragua y Centroamérica*. Managua, Centro Nicaragüense de Escritores, 2002. 285 p.

ARIAS, Arturo: *Ideologías, literatura y sociedad durante la revolución guatemalteca, 1944-1954*. La Habana, Casa de las Américas, 1979. 304 p.

BACIÚ, Stefan: *Centroamericanos*. San José, Costa Rica, Asociación Libro Libre, 1985. 204 p.
[Ensayos sobre los nicaragüenses: Azarías H. Pallais, Salomón de la Selva, Pablo Antonio Cuadra, Hernán Robleto y Julio Ycaza Tigerino; los guatemaltecos Carlos Mérida, Rafael Arévalo Martínez, Carlos Samayoa Chinchilla y Alberto Herrarte; el hondureño José R. Castro; el salvadoreño Rafael Barraza Monterrosa y los costarricenses de su libro anterior *Costa Rica en seis espejos*).

BACIÚ, Stefan: *Costa Rica en seis espejos*. San José, Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, 1976. 139 p.
[Ensayos sobre Asdrúbal Villalobos, Max Jiménez, Francisco Amighetti, Jorge Debravo, Eunice Odio y Grave Peralta].

BAEZA FLORES, Alberto: *Evolución de la poesía costarricense*. San José, Editorial Costa Rica, 1978. 412 p.

[Amplias exégesis, muy generosas, recompensadas con galardón].

BARRIENTOS TECÚN, Dante: *Amérique Centrale./ Étude de la poésie contemporaine. L'horreur et l'espior*. Paris - Montreal, L'Harmattan, 1998. 634 [2] p.

[Acuciosa investigación en cuatro partes (I. Les temps des espoir: La poésie à l'époque de l'offensive anti-oligarchie; II. "Destierro, encierro, entierro, les poètes de la Révolution"; III. L'insurrection populaire: La poésie dans les tranchées y IV. La rôle libérateur de la poésie centroaméricaine) y veinte capítulos, conclusión índice onomástico y de materia. La bibliografía consultada se cita al pie de página].

BELLINI, Giuseppe: *De amor, magia y angustia*. Ensayos sobre literatura centroamericana. Roma, Bulzoni Editora, 1989. 157 p. [Contiene: "Significado y permanencia de Rubén Darío", "José Coronel Urtecho: entre la magia y la angustia", "Pablo Antonio Cuadra: mitos y realidades de la tierra prometida", "Pedro Arnáez: la vida como problema", "Invención y moralidad en *Mulata de tal*", "Viernes de Dolores o el infierno en la tierra", "Tres momentos quevedescos en la obra de Miguel Ángel Asturias", y "Asturias y el conflicto de la expresión: un documento inédito"].

BEVERLY, John y Marc Zimmerman: *Literature and politics in the Central American revolutions*. Austin, Texas, University of Texas Press, 1990. 252 p.

BONILLA, Abelardo: *Historia de la literatura costarricense*. (2a ed.) San José, Editorial Costa Rica, 1967. 400 p.

CABALLERO, Alma: *Escritos sobre el teatro centroamericano*. Volumen 1: Honduras hasta el 2000. Con un aporte de Eduardo Bärh sobre los textos de 30 al 50 y otro de Francisco Moreno sobre la historia de Honduras de 1951 a 1990. Tegucigalpa, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Teatro Zambra, 2002. 298 p.

CASTRO, Amanda, comp.: *Otros testimonios: Voces de mujeres centro-*

americanas. Guatemala, Letra Negra editores, 2001. 191 p. [Contiene “El testimonio de Rigoberta Manchú: La voz de la mujer en la reformulación de utopías”, por Andrea Yanuzzi; “Oposiciones y diferencias: Etnia, género y clase en *Me llamo Rigoberta Menchú*”, por José Moraza; “*No tengas miedo, gringo./Una mujer hondureña habla con el corazón*”, por Isolina Ballesteros; “Instancias tradicionales y ampliación de espacios privados en un testimonio salvadoreño”, por María del Mar López-Cabrales; “Y a nosotras, ¿quién nos preguntó?: Poesía, historia y discursos de cuestionamiento”, por Amanda Castro; “La poesía desmitificadora de Ana María Rodas”, por Judy Maloof; “Otros héroes, nuevas utopías: la mujer revolucionaria y la poesía nicaragüense”, por Frances Jager; “Celebración de mujeres: Honduras en ocasión marginal”, por Asunción Horno-Salgado; “Lirismo de la esperanza y la eternidad en *Los caminos de la estrella polar* de Michèle Najlis”, por Danielle Raquidel; “Palabra de mujer”, por Michele Najlis; “(Re)visiones de la conquista: *La niña blanca y los pájaros sin pies*” de Rosario Aguilar”, por Ann González; y “Ondina: Sexualidad-Género-Poder”, por Silvia Chaves].

CEA, José Roberto: *Teatro en y de una comarca centroamericana*. (Ensayo-Histórico-Crítico). San Salvador, Canoa Editores, 1993. 270 p.

CEA, José Roberto: “De la poesía en El Salvador (1979-1994”. *Ístmica*. [Heredia, Costa Rica], Núm. tres/cuatro, 1997-1998, pp. 179-195.

CERUTTI, Franco: “Bosquejo a vuelo pluma del teatro guatemalteco”. *Revista Histórica de Literatura Centroamericana* [San José, Costa Rica], enero-junio, 1975. pp. 5-43.

CERUTTI, Franco: *El Güegüense y otros ensayos de literatura nicaragüense*. Roma, Bulzoni Editori, 1983. 154 p.

[Contiene, además del ensayo sobre *El Güegüense*: “Perfil de la literatura nicaragüense en el siglo XIX”, “Salomón de la Selva y los tiranos”, “El mundo indígena en la poesía nicara-

güense contemporánea” y “La poesía en León durante la época de Darío”].

CHASE, Alfonso: *Los herederos de la promesa*. Ensayos sobre literatura costarricense. San José, C. R., Editorial Costa Rica, 1997. 292 p.

[Nueve estudios: “Rubén Darío y Costa Rica”, “Stella (Rafaela Contreras de Darío): entre el silencio y la palabra”, “Roberto Brenes Mesén: Sentido y finción de su importancia como ensayista”, “José María Zeledón: Poeta de tierra y fuego”, “Lisímaco Chavarría o el poder de las musas”, “Joaquín García Monge: el hombre planetario”, “Omar Dengo, maestro contemporáneo” y “Carmen Lyra: Maestro, escritora, compañera”].

CHÁVEZ ALFARO, Lizandro: “Nación y narrativa nicaragüense”. *Casa de las Américas* [La Habana], Año XX, Núm. 120, mayo-junio, 1980. pp. 69-73.

CIFUENTES HERRERA, Juan Fernando: *Los Tepeus*. Generación Literaria del 30 en Guatemala. Guatemala, Grupo Literario Editorial “RIN 78”, 1982. 203 p.

CORTÉS, Carlos: *Para no cansarles con el cuento. Narrativa costarricense actual*. San José, Editorial de la Universidad de Costa Rica, 1989.

CUADRA, Pablo Antonio: “En el umbral de una nueva época: notas sobre el desarrollo de una literatura asediada”. *El Pez y la Serpiente* [Managua], Núm. 24, verano, 1981, pp. 5-9.

CUADRA, Pablo Antonio: “El hilo azul. Introducción a la literatura nicaragüense”. *Cuadernos Hispanoamericanos* [Madrid], Núm. 543, septiembre, 1993, pp. 7-18.

CUADRA, Pablo Antonio: “Relaciones entre la literatura nicaragüense y la literatura francesa”. *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación*, Núm. 50, noviembre-diciembre, 1982, pp. 11-20.

CUBILLO PANIAGUA, Ruth: *Mujeres e identidades: Las escritoras*

de *Repertorio Americano* (1919-1959). San José, C. R., Editorial de la Universidad de Costa Rica, 2001. 209 p.

DAGUES, Greg: *Aesthetics and revolution: Nicaraguan poetry, 1979-1990*. Minneapolis, Minnesota, University of Minnesota Press, 1993. 217 p.

DELGADO ABURTO, Leonel: *Márgenes recorridos*. Apuntes sobre procesos culturales y literatura nicaragüense del siglo XX. Managua, Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, 2002. 108 p., il.

[Nueve ensayos, entre otros sobre Manolo Cuadra, Ernesto Mejía Sánchez, Sergio Ramírez, la novela y el testimonio nicaragüenses].

DOMINGO ARRANZ, María del Rosario: *Nuevo signo: historia de un grupo literario de Guatemala*. Guatemala, Tipografía Nacional, 1984. 243 p. (Colección Guatemala, v. 30; Serie José Joaquín Pardo, 3).

[Comentarios, con selecciones de su obra, acerca de los integrantes del grupo].

DUNCAN, Quince: *El negro en la literatura costarricense*. San José, Editorial Costa Rica, 1975. 190 p.

DUVERRÁN, Carlos Rafael: "Notas para una reseña de la literatura costarricense". *Letras*, Universidad Nacional de Heredia, Núm. 2, 1979, pp. 187-220.

DUVERRÁN, Carlos Rafael: "Poesía costarricense contemporánea". *Cuadernos Hispanoamericanos* [Madrid], Núm. 301, 1975, pp. 33-36.

ECHEVERRÍA BARRERA, Romero Amílcar: *Estudio acerca de una antología de prosistas guatemaltecos*. Guatemala, USAC, Facultad de Humanidades, 1955. [Inédita].

ESCOBAR, Francisco Andrés: "El Salvador, una novela sin novelistas". *Estudios Centroamericanos* [San Salvador], Núm. 375-376, Enero-Febrero, 1980, pp. 83-88.

- FERNÁNDEZ**, Guido: *Los caminos del teatro en Costa Rica*. San José, Editorial Universitaria Centroamericana, 1977. 186 p.
[31 artículos sobre representaciones escénicas montadas de 1970 a 1976].
- FERNÁNDEZ IGLESIAS**, Roberto: *Los recién llegados*. Panamá, Impresora Panamá, 1969.
- FERNÁNDEZ CAÑIZALES**, Víctor: *La patria en la lírica istmeña*. Panamá, Editorial Universitaria, 1971.
- FONSECA**, Virginia Sandoval de: *Resumen de literatura costarricense*. San José, Editorial Costa Rica, 1978. 190 p.
- FUMERO**, Patricia: *Las puestas en escena como una fuente para la historia cultural de Costa Rica (1850-1915)*. San José, C. R., Centro de Investigaciones Históricas, 1994.
- FUMERO**, Patricia: *Teatro, público y estado en San José (1880-1914)*. San José, C. R., Editorial de la Universidad de Costa Rica, 1995.
- GALLEGOS VALDÉS**, Luis: *Panorama de la literatura salvadoreña*. San Salvador, Ministerio de Educación, 1962. 238 p.
- GALLEGOS VALDÉS**, Luis: *Panorama de la literatura salvadoreña*. Del período precolombino a 1980. (3ª ed.) San Salvador, UCA Editores, 1987. 483 p. (Serie Mayor, 1).
- GARCÍA S.**, Ismael: *Historia de la literatura panameña*. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1964. 189 p.
[3ª. ed., Editorial Manfer, S. A., 1972].
- GUILLÉN**, Orlando: *Hombres de madrugada: la poesía de El Salvador*. Barcelona, Anthropos / Editorial del Hombre, 1985. 144 p.
[Interpretación viva, que es a la vez una glosa lírica, del fenómeno que divide en cinco apartados: "Los fundadores" (Francisco Gavidia, Rubén Darío, Alberto Guerra Trigueros, Claudia Lars, Pedro Geoffroy Rivas), "Las corrientes de la sed" (Álvaro Menéndez Leal, Roque Dalton), "El puente" (Alfonso Quijada Urías) y "Los jóvenes" (José María Cuellar, Lyn Sorto, Mauricio Marquina, Eduardo Sancho, Manuel Sorto,

Róger Lindo, Gabriela Yanes)].

HERRERA UBICO, Silvia Ana: *El teatro en Guatemala en el siglo XX*. Contribución de Luis Herrera al surgimiento del quehacer teatral. Guatemala, Universidad de San Carlos, Facultad de Humanidades, 1980. [Tesis de grado inédita].

IFFLAND, James: *Ensayos sobre la poesía revolucionaria de Centroamérica*. San José, Costa Rica, Editorial Universitaria Centroamericana, 1994. 307 p.

[Tras un estudio preliminar, "Hacia una poética de la emancipación", dedica dos capítulos a obras de Roque Dalton, uno a la poesía de Otto René Castillo y el cuarto y último al amor insurrecto en la poesía centroamericana, destacando la de Gioconda Belli y la de los Talleres de poesía de Nicaragua].

Intentemos la utopía. Memorias del Primer Encuentro Nacional de Escritores Jóvenes 1991. Ponencias. Conferencias. Artículos... (Panamá), Instituto Nacional de Cultura, 1991. 219 p.

JARAMILLO LEVI, Enrique: *La estética de la esperanza (1971-1993)*. (Indagaciones y vislumbres en torno a la creación literaria, la difusión y la moralidad política). Panamá, Fundación Editorial Signos, 1993. 2 vols.

[Ensayos, prólogos, conferencias, discursos, reseñas críticas y artículos periodísticos del vol. 2 dedicados a obras y autores de Panamá].

LARA MARTÍNEZ, Rafael: *La tormenta entre las manos*. Ensayos sobre literatura salvadoreña. San Salvador, Dirección de Publicaciones e Impresos, 1999. 353 p. (Biblioteca popular, v. 54).

[18 textos: 5 en torno a Roque Dalton y los restantes autores contemporáneos, más otros 3 presentados como apéndice. Uno de ellos da título al volumen y tiene de subtítulo: "Del testimonio a la nueva mimesis literaria de El Salvador"].

LIANO, Dante: *La palabra y el sueño*. Milán, Bulzoni Editore, 1984. 183 p. (Sobre literatura guatemalteca).

Literatura hondureña. (Selección de estudios críticos sobre su proceso formativo)./ Rigoberto Paredes y Manuel Salinas Paguada. Tegucigalpa, Editores Unidos, 1987. 300 p.
[Contiene: “Nota introductoria”, *Estudios generales*: Rafael Heliodoro Valle: “Historia intelectual de Honduras”; Mario Argueta: “Los géneros literarios en Honduras y sus más recientes representantes”; Rigoberto Paredes: “Honduras, medio siglo de historia literaria (1935-1985)”; *El Teatro*. Francisco Salvador: “Breve historia del teatro en Honduras”. *La poesía*. Oscar Castañeda Batres: “Panorama de la poesía hondureña”; Arturo Alvarado: “El Romanticismo en Honduras”; Roberto Sosa: “La generación de la dictadura”; Hernán Antonio Bermúdez: “Cinco poetas hondureños”. *La Narrativa*. Julio Escoto: “La narrativa hondureña”; Manuel Salinas Paguada: “Breve reseña del cuento hondureño”. *El Ensayo*. Ramón Oquelí: “Los hondureños y las ideas”. “Bibliografía sobre literatura hondureña”].

LUZCANDO, Roberto: *El nuevo movimiento poético de Panamá*. Panamá, Imprenta Nacional, 1960.

MARIÑAS OTERO, Luis: “Panorama de la literatura hondureña”, en Atanasio Arranz: *Español*. Antología. Introducción al estudio de la Literatura Hondureña. Tegucigalpa, Editorial Guaymuras, 1983, pp. 209-264.

MARTÍNEZ, José Francisco: *Literatura hondureña y su proceso generacional*. Tegucigalpa, Editorial Universitaria, 1987.

MARTÍNEZ ORTEGA, Arístides: “La generación de vanguardia en la literatura panameña y su situación en la búsqueda poética contemporánea”. *Tareas* [Panamá], Núm. 2, enero-febrero, 1961.

MARTÍNEZ ORTEGA, Arístides: “El método de las generaciones como sistema clasificador de la literatura de Panamá”. *Lotería* [Panamá], Núm. 116, julio 1963.

MELÉNDEZ, Carlos: “Apuntes sobre el teatro colonial”. *Revista del*

Pensamiento Centroamericano [Managua], Núm. 185, octubre-diciembre, 1984, pp. 82-89.

MEMBREÑO, María B.: *Literatura de El Salvador*. Desde la época precolombina hasta nuestros días. Primer tomo. San Salvador, Tipografía Central (1960). 547 p.

MEDINA DURÓN, Juan Antonio: *Historia General de la literatura hondureña*. Y glosario de términos literarios. (Tegucigalpa, s.i., s.a.: 1995). 113 p.

MÉNDEZ DE LA VEGA, Luz: *Poetisas desmitificadoras guatemaltecas*. Guatemala, Tipografía Nacional, 1984.

MENTON, Seymour: *Historia crítica de la novela guatemalteca*. Guatemala, Editorial Universitaria, 1960. 325 p. 2ª ed.: Guatemala, Editorial Universitaria, 1985. 416 p.

MIRÓ, Rodrigo: *Aspectos de la literatura novelesca en Panamá*. Panamá, Impresora Panamá, 1968.

MIRÓ, Rodrigo: *La literatura panameña* (Origen y proceso). San José, C. R., Imprenta Trejos, 1972

MONDRAGÓN, Amelia: "El inicio de la novela en Nicaragua". *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación* [Managua], Núm. 65, Noviembre, 1990-Febrero, 1991, pp. 85-102.

MONDRAGÓN, Amelia: "La novela nicaragüense". *Perraje*. [Guatemala], Núm. 1, Enero-Mayo, 1990, pp. 81-95.

MONGE, Carlos Francisco: *La imagen separada*. Modelos ideológicos de la poesía costarricense, 1950-1980. San José, Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. 1984.

MORÁN ROVI, Anais: *Novelistas panameños, 1940-1959*. Tesis para optar al título de Licenciatura en Humanidades con especialización en Español. Panamá, Universidad de Panamá, Facultad de Humanidades, 1986. 83 h.

O'QUINN-HAVENS, Kathleen: *Politics and the national theatre of Nicaragua*. Columbia, South Carolina, University of South

Carolina, 1989. 140 p. (MA thesis).

OVARES, Flora, Margarita Rojas, Carlos Santander y María Elena Carballo. *La casa paterna. Escritura y nación en Costa Rica*. San José, Editorial de la Universidad de Costa Rica, 1993. 361 p.

OVARES, Flora y Hazel Vargas: *Trinchera de ideas. El ensayo en Costa Rica. 1900-1930*. San José, Editorial Costa Rica, 1986.

OVARES, Flora: *Literatura de kiosko. Revistas literarias de Costa Rica, 1890-1930*. Heredia, C. R. EUNA, 1994, 275 p.

PAGOAGA, Raúl Arturo: *Itinerario histórico de la literatura hondureña*. Tegucigalpa, Imprenta López y Cía., 1973.

PAILLER, Claire: *Mitos primordiales y poesía fundadora de América Central*. París, Editions du Centre National de la Recherche Scientifique, 1989. 183 p.

[Contiene: "Introducción"; I. "La poesía nicaragüense contemporánea, manifestación literaria de la toma de conciencia de una identidad nacional"; II. "La hora de los héroes: historia poetizada y mitos primordiales nicaragüenses"; III. "La mujer de la Nueva Nicaragua: imágenes en la poesía de los talleres populares"; IV. "Bajo el signo de Chalchihuitlicue: ser mujer y poeta en Nicaragua"; V. "Roque Dalton, poeta múltiple"; Notas bio-bliográficas; Índice de autores y libros citados].

PAILLER, Claire: *La poésie au-dessous des volcans. Études de poésie contemporaine d'Amérique Centrale*. Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1988. 249 [1] p. (Collection "Hesperides")

[Contiene: I. Etudes generales. 1. Le contexte dans la poésie hispano-américaine: texte et pretexte; 2. "Poésie matériale" et cri métaphysique: de quelques concepts et de l'émergence d'un nouveau langage poétique; 3. Approche d'une poésie de notre temps. II. Etudes nicaraguayennes. 4. Pablo Antonio Cuadra et la conscience nicaraguayenne: foundation et permanence d'une tradition; 5. Poésie populaire et revolution; 6. Ernesto Cardenal, épigrammes romaines, épigrammes nica-

raguayennes: fragments d'une autobiographie poétique; 7. L'épigramme nicaraguayenne: foundation et permanence d'une tradition; 8. Le je(u) épigrammatique au Nicaragua; 9. Actualité du Rubén Darío: les formes breves; 10. Identité poétique du Nicaragua: une poésie de l'éllipse].

PALACIOS, Nydia: *Antología de la novela nicaragüense*. Managua, Fondo Editorial CIRA, 1989. 86 p.

PALACIOS, Nydia: "Las primeras novelas del siglo XX en Nicaragua". *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación*, Núm. 65, Noviembre 1990-Febrero, 1991. pp. 41-52.

PALACIOS, Nydia: *Estudios de literatura hispanoamericana y nicaragüense*. Managua, Ave María College, Fondo Editorial INC, 2000. 200 p.

[Contiene trabajos sobre Rubén Darío, Salarrué, Pablo Antonio Cuadra, Alfredo Valessi, Rosario Aguilar, Claribel Alegría, Gioconda Belli, Jorge Eduardo Arellano y Gloria Elena Espinoza de Tercero.

PICADO, Manuel: *Literatura/ideología/crítica*. Notas para un estudio de la literatura costarricense. San José, Editorial Costa Rica, 1983.

Primer simposio de literatura hondureña. Coordinador y compilador: Gael Cárdenas Amador. Tegucigalpa, Editorial Universitaria, 1991. 278 p.

[Contiene: "Metodología histórica para el estudio de la sociedad hondureña y su relación con la literatura nacional", por Marcos Carías; "Hacia un esquema generacional de literatura", por Gael Cárdenas Amador; "Esquema generacional de literatura hondureña", por Alfredo León Gómez; "Hipercodificación e Intertextualidad en la Poesía Romántica Hondureña", por Arturo E. Alvarado; "Generación de la dictadura", por Roberto Sosa; "Apuntes para un análisis sociológico de la narrativa hondureña", por Róger Isaula; "Poesía hondureña actual. Fundadores exponentes", por Hellen Umaña].

QUESADA SOTO, Álvaro: *La formación de la narrativa nacional*

- costarricense (1890-1910)*. Enfoque histórico social. San José, Editorial Universidad de Costa Rica, 1986.
- QUESADA SOTO, Álvaro:** *La voz desgarrada*. La crisis del discurso oligárquico y la narrativa costarricense (1917-1919). San José, Editorial de la Universidad de Costa Rica, 1988.
- QUESADA SOTO, Álvaro:** "Nación y enajenación: génesis de la literatura nacional costarricense". *Anales/Instituto Iberoamericano*, Universidad de Gotemburgo (Suecia), Núms. 5-6, 1993-1994, pp. 69-82.
- RAMÍREZ, Sergio:** *La narrativa centroamericana*. Managua, Ediciones El Pez y la Serpiente, 1972. 48 p. Sep.
- RODRÍGUEZ DÍAZ, Rafael:** *Temas salvadoreños (y unos pocos foráneos)*. San Salvador, UCA Editores, 1992, 204 p.
[29 ensayos divididos en dos secciones: I. Literatura salvadoreña y centroamericana; II. Pensando en voz alta sobre el ser salvadoreño].
- RODRÍGUEZ ROSALES, Isolda:** *Una década de la narrativa nicaragüense y otros ensayos*. Managua, Centro Nicaragüense de Escritores, 1999. 222 p.
- ROJAS, Margarita [y] Flora Ovares:** *100 años de literatura costarricense*. San José, Costa Rica, Ediciones Farben, 1995. 270 p.
- ROJAS, Margarita:** "Entre la aldea y el mundo. 100 años de literatura costarricense", en *Revisión de un siglo 1897-1997*. San José, Museo de Arte Costarricense, 1998.
- ROQUE BALDOVINOS, Ricardo:** "Acercamiento a la historiografía literaria salvadoreña". *Taller de Letras* [San Salvador], Año X, núm. 143, septiembre-octubre, 1991, pp. 33-39.
- SALINAS PAGUADA, Manuel:** "Breve reseña del cuento moderno hondureño". *Caravelle* [Toulouse], Núm., 36, 1981, pp. 63-74.
- SALINAS PAGUADA, Manuel:** *Cultura hondureña contemporánea*. Diálogos y notas. Tomo I. Tegucigalpa, Universidad Nacio-

nal Autónoma de Honduras, 1991. 323 p. [17 diálogos y 9 notas].

SEGURA J., Ricardo: *Voces de certidumbre*. (Ensayos sobre literatura panameña). Panamá, Instituto Nacional de Cultura, Dirección Nacional de Extensión Cultural, Departamento de Letras, 1992. 82 p.

[Contiene: "Análisis psicocrítico del poema romántico *Sin nombre* de Manuel José Pérez", "El sentido social de la poesía de Ricardo Miró", "Itinerario y esencia de la obra lírica de Rosa Elvira Álvarez", "Amor y muerte en *El rostro de la ternura* de Luis Carlos Jiménez", "*Extravíos* de Jaramillo Levi: testimonio, arte y esperanza", "Vigencia nacional de la obra novelística de Joaquín Beleño", "Tradición y novedad en *Cuentos de ayer... y de mañana*" de José Marué Núñez Quintero, "La violencia humana y artística: aproximación a la obra cuentística de Enrique Jaramillo Levi"].

SOLANO ROJAS, Yamileth: *Mecanismos de la expresividad lingüística en la narrativa costarricense*. San José, Universidad de Costa Rica, 1973. [Tesis de licenciatura].

SOSA, Roberto: *Diálogo de sombras*. Tegucigalpa, Editorial Guaymuras, 1993. 504 p. [31 entrevistas a igual número de escritores].

TÜNNERMANN, Carlos: *Valores de la cultura nicaragüense*. San José, Costa Rica, Educa, 1998-176 p.

[Ensayos sobre Rubén Darío, Salomón de la Selva, Alfonso Cortés, Edelberto Torres, José Coronel Urtecho y Pablo Antonio Cuadra].

UMAÑA, Helen: *Literatura hondureña contemporánea*. (Ensayos). Tegucigalpa, Editorial Guaymuras, 1986. 286 p. [Colección Lámpara].

UMAÑA, Helen: *Ensayos sobre literatura hondureña*. Tegucigalpa, Editorial Guaymuras, 1992. 311 p.

UMAÑA, Helen: *Narradoras hondureñas*. Tegucigalpa, Editorial Guaymuras, 1990. 166 p.

[Estudios sobre Lucila Gamero de Medina, Paca Navas de Miralda y Argentina Díaz Lozano].

UMAÑA, Hellen: *Panorama crítico del cuento hondureño (1881-1995)*. Guatemala, Letra Negra, 1999. 521 p.

Un siglo de teatro en Nicaragua. Managua, Instituto Nicaragüense de Cultura, 1993. 36 p.

[7 ensayos: Introducción de Pablo Antonio Cuadra, 4 de Jorge Eduardo Arellano, 1 del cubano Carlos Espinosa Domínguez y otro de Consuelo Pérez Díaz].

URBINA, Nicasio: *La estructura de la novela nicaragüense*. Managua, anamá ediciones, 1995. 150 p.

VALLE, Rafael Heliodoro: *Las ideas contemporáneas en Centroamérica*. México, Fondo de Cultura Económica, 1960. 306 p.

VALDEPERAS, Jorge: *Para una nueva interpretación de la literatura costarricense*. San José, Editorial Costa Rica, 1979. 127 p.

VELA, David: *Literatura guatemalteca*. (3ª ed.) Guatemala, Tipografía Nacional, 1985. 2 vols. (Colección Guatemala, vols. 32-33, Serie Adán Recinos, 4).

[Se limita en el primer volumen a estudiar, ampliamente, la literatura precolombina y la colonial; en el segundo desarrolla la del siglo XIX].

VELIS, Carlos: *Historia del teatro en El Salvador*. Tomo I. De la Colonia a 1900. Tuxtla-Gutiérrez, Instituto Chapaneco de Cultura, 1993. 142 p.

WELLINGA, Klaus S.: *Nueva cultura nicaragüense* (debate sobre el realismo). Buenos Aires, Libro de Utopías del Sur, 1989. 165 p.

WHITE, Steven: *La poesía de Nicaragua y sus diálogos con Francia y los Estados Unidos*. Managua, Banco Mercantil, 1992. 260 p.

[Siete ensayos, tres sobre "Un diálogo con Francia" (Alfonso Cortés, Pablo Antonio Cuadra, Carlos Martínez Rivas), uno sobre "Un diálogo con Francia y los Estados Unidos" (Joaquín Pasos) y tres sobre "Un diálogo con los Estados Unidos" (Sal-

món de la Selva, José Coronel Urtecho y Ernesto Cardenal)].

ZAVALA, Magda y Seidy Araya: *La historiografía literaria en América Central (1957-1987)*. Con la colaboración de Albino Chacón. Heredia, Editorial Fundación UNA, 1995. 231 p.

[Sobre *Historia de la literatura costarricense* (1957) de Abelardo Bonilla, *Desarrollo literario de El Salvador* (1958) de Juan Felipe Toruño, *Panorama de la literatura nicaragüense* (1966) de Jorge Eduardo Arellano, *Historia de la literatura guatemalteca* (1981-86) de Francisco Albizúrez y Catalina Barrios, *La literatura panameña* (1970) de Rodrigo Miró y *Literatura hondureña y su proceso generacional* (1987) de José Francisco Martínez].

ZAVALA, Magda y Seidy Araya: *Literaturas indígenas de Centroamérica*. Heredia, C. R., EUNA, 2002. 412 p.

[Aparte de dos anexos (uno de Robert M. Carmack sobre las tendencias generales comparativas de las tres zonas centroamericanas, el otro de las autoras: “Una cronología de la historia maya”) y sustentado en una bibliografía de 370 entradas, este libro ofrece una visión integradora del mundo literario indígena centroamericano desarrollado en seis capítulos].

ZEPEDA-HENRÍQUEZ, Eduardo: “La literatura centroamericana en la época de la independencia”. *Cuadernos Universitarios* [León, Nicaragua], Núm. 23, noviembre, 1963, pp. 120-126.

ZEPEDA-HENRÍQUEZ, Eduardo: “El método generacional en la historia y la literatura nicaragüenses”. *Revista de la Academia de Geografía e Historia de Nicaragua* [Managua], 2ª. época, Tomo XLVIII, septiembre, 2000, pp. 51-69.

ZEPEDA-HENRÍQUEZ, Eduardo: *Linaje de la poesía nicaragüense*. Managua, Academia Nicaragüense de la Lengua, 1996, 150 p. [Nueve ensayos: uno teórico, otro —en tres capítulos— sobre la poesía de Darío, dos sobre Salomón de la Selva y los siguientes sobre Alfonso Cortés, Joaquín Pasos, “La generación que se inicia en 1935”, la “Oda a Rubén Darío” de José

Coronel Urtecho y el "Canto temporal" de Pablo Antonio Cuadra].

IV. Volúmenes colectivos

Cambios estéticos y nuevos proyectos culturales en Centroamérica. Testimonios, Entrevistas y Ensayos. Edición e introducción por Amelia Mondragón. Washington, Literal Books, (1994). 262 p.

[Contiene: Introducción: "Literatura y literaturas en Centroamérica", por Amelia Mondragón y los siguientes apartados:

Manlio Argueta: El testimonio de la escritura. Manlio Argueta: "Autovaloración literaria", Wilfrido H. Corral: "La hamaca contestaria o la posibilidad de varios paneles acerca de Manlio Argueta", Silvia L. López: "Argueta, Dalton y la crítica de la historia"; Ineke Phaf: "Cómo narrar la historia viajando en microbús por El Salvador"; Nicasio Urbina: "Novela y testimonio en la narrativa de Manlio Argueta: el contrato autorial".

Arturo Arias: Cultura y subcultura como formas de la historia. Dante Liano: "La obsesión histórica en Arturo Arias", Judy Maloof: "La herencia cósmica versus Guerrilla Playland: la ideología de una subcultura en Itzam Na", María Rosa Oliveira-Williams: "Los caminos de Paxil: mito e historia", Ileana Rodríguez: "Dios/Pater-Patria/Libertad".

Gloria Guardia: del perspectivismo a la conjunción. Ramón Luis Acevedo: "Gloria Guardia y Rosario Ferré: dos visiones burguesas de la burguesía caribeña", Carmen S. Alverio: "Gloria Guardia, representante de la literatura femenina panameña", Elizabeth Otero-Krauthammer: "Las moradas interiores en *Cartas apócrifas* de Gloria Guardia", María Roof: "Una aproximación feminista a *El último juego* de Gloria Guardia".

Carmen Naranjo: La mujer en la cultura. Tanya Fayen: "Escritura y conciencia colectiva: una entrevista con Carmen Naranjo", Electa Arenal: "Algunas maneras de jugar con el

cuento de Carmen Naranjo...”, Sandra M. Cypess y Rachelle Moore: “Carmen Naranjo: un vistazo bibliográfico y sugerencias para investigaciones futuras”. Jill Gibian: “Carmen Naranjo: Mujer/Cultura”.

Sergio Ramírez: Estado y Sociedad. Sergio Ramírez: “Oficios compartidos”, Jorge Ruffinelli: “Sergio Ramírez, un escritor para los años 90”, Josefa Salmón: “*Castigo divino: la familia o el poder*”.

Roberto Sosa: Reconstrucción de la conciencia colectiva. Helen Umaña: “Acechanzas y resplandores en una plática con Roberto Sosa”, Jo Anne Engelbert: “El llanto de las cosas”, Jorge R. Rogachevsky: “Los espejos de la liberación en la poesía de Roberto Sosa”, Steven F. White: “Roberto Sosa: fabulador y creador de un nuevo bestiario”].

Costa Rica imaginaria. Compiladores: Alexander Jiménez, Jesús Oyamburu. [2ª ed.] Heredia, Editorial Fundación UNA, Corporación Española, 1998. 235 p.

Encuentro de Poesía Actual en Nicaragua. (Del 21 al 23 de Marzo, 1994). Managua, Instituto Nicaragüense de Seguridad Social y Bienestar, 1994. 84 p.

[Contiene: “Poesía actual y mito” por Pablo Antonio Cuadra; “Ernesto Mejía Sánchez y/o las Tentaciones verbales” por Julio Valle Castillo; “Poesía y ars poética en la insurrección solitaria” por Álvaro Urtecho; “Ernesto Cardenal: Neo vanguardia y exteriorismo” por Iván Uriarte; “Revista *Ventana*: su origen y desarrollo” por Octavio Robleto; “Poesía de los años 60, el fenómeno de irrupción” por Fanor Téllez; “La literatura escrita por mujeres”: apuntes para una crítica libre de prejuicios por Daisy Zamora; “Si quieres ser poeta...” por Mariana Sansón Argüello; “La década de los ochenta y la poesía nicaragüense” por Erick Aguirre; “Algunas hipótesis escépticas sobre la poesía nicaragüense”, por Anastasio Lovo; “Conclusiones”/ Roberto Aguilar].

Escenarios de dos mundos / Inventario teatral de Iberoamérica. Madrid, Centro de Documentación Teatral, 1988. 3 vols.

Tomo 1: "Costa Rica". "Crónica de una resistencia", por Álvaro Quesada Soto; "1900-1979: Antes hubo teatro", por Alberto Cañas; "1970-1980: Un período de esplendor", por Carlos Morales; "1980-1988: El teatro en los tiempos de crisis", por Arnoldo Mora y Eugenio Chaverri; "Diez espectáculos en la memoria", por Arnoldo Mora; "Modos de producción, subvenciones, infraestructura, enseñanza y festivales", por Eugenio Chaverri.

Tomo 2: "El Salvador". *Presentación*. "Aquella señora de San Sebastián de Cuzcatlán", por Roberto Salomón. *Más de un siglo de teatro*. "1842.1987: De Francisco Díaz a los convulsos ochenta", por Roberto Armijo. *Fiestas parateatrales*. "Manifestaciones dramáticas populares", por José Roberto Cea. *Títulos de dos décadas*. "Trece espectáculos para la memoria", por José Roberto Cea. *Festivales / Sector*. "Festivales, compañías y grupos", por José Roberto Cea.

Tomo 3: "Guatemala" (Contiene: *Presentación*. "En la rueda sin fin de los Katrines", por Víctor Hugo Cruz, *Un siglo de teatro*. "1900-1944: Primeras expresiones de un teatro nacional", por Roberto Peña Mancilla; "1944-1988: Un desarrollo lento pero continuado", por Manuel Fernández Molina. *Herencia de siglos*. "Vigencia del teatro indígena", por Norma Natalia Carrillo. *Títulos de una década*. "Once espectáculos para la memoria", sin firma, *Teatro de las provincias*. "El teatro de aficionados se mide cada año en la Muestra Departamental", por Walter Vinicio Morales Pasos. *Sector / instituciones*. "Política teatral, modos de producción, infraestructura, festivales", por Adolfo Hernández Solís; "La enseñanza teatral", por Violeta de León Benítez de Moreno; "Crisis y confusión de un teatro heroico", por Luis Tuchán.

Tomo 3: Honduras. *Presentación*. "Una hermosa quijotada", por Rafael Murillo Selva. *Un siglo de teatro*. "1900-1950: Medio siglo de escasa actividad", por Francisco Salvador; "1950-1987: Un alentador despegue", por Enmanuel Jaén. *Títulos de una década*. "Diecinueve espectáculos para la memoria", por Enmanuel Jaén. *Sector / instituciones*. "Política teatral, instituciones, festivales, salas y escuelas", por Tito Estrada.

Tomo 3: "Nicaragua". *Presentación*. "Entre una ideología y una cultura", por Pablo Antonio Cuadra. *Un siglo de teatro*. "1900-1950: Los altibajos de una tradición", por Jorge Eduardo Arellano; "1951-1978: La época de oro" por J.E.A.; "1979-1987: Las dimensiones de un movimiento popular", por Carlos Espinosa Domínguez. *Títulos de una década*. "Seis espectáculos para la memoria", por Jorge Eduardo Arellano.

La literatura centroamericana. Visiones y revisiones. Edited by Jorge Román-Lagunas. Lewiston, New York, The Edwin Mellen Press, 1994. 350 p.

[Contiene: Jorge Román-Lagunas: Napoleón Chow: "El Primer Congreso Internacional de Literatura Centroamericana"; Pablo Antonio Cuadra: "Las culturas indias de Centroamérica"; Sergio Ramírez: "El artista frente a su modelo"; Jorge Eduardo Arellano: "La literatura colonial en Centroamérica"; M. Zavala-S. Araya: "La historia literaria en América Central"; Marc Zimmermann: "Sobre *Literature and Politics in the Central American Revolutions*: parámetros teóricos"; Edward W. Hood: "La narrativa nicaragüense actual: los novelistas"; Manuel Salinas Paguada: "El cuento hondureño contemporáneo"; Huberto Estrada: "La generación de 1920, un ciclo de la literatura guatemalteca. Aproximación a una interpretación"; Mario R. Argueta: "El ensayo en Honduras: antecedentes, situación actual y perspectivas"; Anabella Acevedo-Leal: "Narradoras centroamericanas contemporáneas a la luz de la crítica feminista"; Sonia Riquelme: "Voz femenina = Voz poética = Voz política en la literatura nicaragüense de la década 1980-1900"; Maureen Shea: "La literatura testimonial de la mujer y la autoridad etnográfica en la literatura centroamericana"; Rick McCallister: "La cuestión del género en *La montaña es algo más que una inmensa estepa verde*"; Amelia Mondragón: "Trágame tierra: primera novela contemporánea nicaragüense"; Timothy Richards: "Estrategia e ideología en *¿Te dio miedo la sangre?*"; Danielle Raquidél: "Opresión, discriminación y conciencia en la experiencia de Rigoberta Menchú"; Vicki Román-Lagunas: "Una reflexión

sobre el género testimonio: el caso de Rigoberta Menchú”; Jorge Green-Huie: “El simbolismo personal de Rubén Darío en *Prosas profanas*”; Ana María Hernández de López: “Los últimos años de Rubén Darío y su comunicación epistolar”; Paul Borgeson: “Nueva poesía de Ernesto Cardenal: poemas indios y *Cántico cósmico*”; Luce López-Baralt: “Ernesto Cardenal, el primer escritor místico de Hispanoamérica”; Carlos Tünnermann: “Pablo Antonio Cuadra y la cultura nacional”; Arturo Arias: “Gioconda Belli: la magia y/(d) el erotismo”; Steven White: “Roberto Sosa: fabulador y creador de un nuevo bestiario”; Ardis L. Nelson: “Vocero de la cultura costarricense: los ensayos de Carmen Naranjo”; Ann González: “La formación de la conciencia social en *Los demonios salvajes* de Mario Roberto Morales”].

La literatura centroamericana como arma cultural./ Jorge Román Lagunas y Rick McCallister, comps. Guatemala, Centro Internacional de Literatura Centroamericana, 1999.
[Aparentemente inconsultable].

Literatura hondureña. (Selección de estudios críticos sobre su proceso formativo). Selecciones de Rigoberto Paredes y Manuel Salinas Paguada. Tegucigalpa, Editores Unidos, 1977. 300 p.
[Contiene: Nota Introductoria. *Estudios generales.* Rafael Heliodoro Valle: “Historia intelectual de Honduras”, Mario R. Argueta: “Los géneros literarios en Honduras y sus más recientes representantes”; Rigoberto Paredes: “Honduras, medio siglo de historia literaria (1935-1985)”. *El teatro.* Francisco Salvador: “Breve historia del teatro en Honduras”. *La poesía.* Oscar Castañeda Batres: “Panorama de la poesía hondureña”, Arturo Alvarado: “El romanticismo en Honduras”, Roberto Sosa: “La generación de la Dictadura”, Hernán Antonio Bermúdez: “Cinco poetas hondureños (Alexis Ramírez, Rigoberto Paredes, José Luis Quesada, Ricardo Maldonado y Horacio Castellanos Mora)”. *La narrativa.* Julio Escoto: “La narrativa hondureña”, Manuel Salinas Paguada: “Breve reseña del cuento hondureño”. *El ensayo.* Ramón Oqueli: “Los hondureños y las ideas”].

Panorama actual de la literatura latinoamericana. Caracas, Editorial Fundamentos, 1971.

[Contiene: Carlos Wong Broce: "La vanguardia en la literatura panameña", pp. 29-46; Manuel Galich y Arqueles Morales: "Nueva literatura guatemalteca", pp. 63-87; Álvaro Menén Desleal: "Las actuales letras salvadoreñas", pp. 98-112; Edelberto Torres: "Literatura nicaragüense", pp. 137-156].

La poesía nueva en el mundo hispánico: los últimos años. Madrid, Visor Libros, 1994. 291 p.

[Contiene: "Geografía de la poesía centroamericana actual", por Selena Villares; "Evolución de la lírica en Guatemala: Segunda mitad del siglo XX", por Francisco Albizúrez Palma; y "Nicaragua: La destrucción de la *sagrada selva*", por José Carlos Rovira].

V. Números monográficos de revistas

Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación, Núm. 28, Mayo-Junio, 1979. 73 p.

[Contiene seis trabajos sobre literatura centroamericana en general, dos de ellos elaborados por Jorge Eduardo Arellano; los otros cuatro tienen de autores, respectivamente, a Marcelino Menéndez Pelayo, Rubén Darío, Ernesto Mejía Sánchez y Sergio Ramírez].

Exégesis. Número dedicado a la narrativa centroamericana. Dirigido por Carmen S. Alverio, con la colaboración de Ramón Luis Acevedo. Humanao, Puerto Rico, 1994. 63 p.

[Contiene: *Introducción*. "La novela centroamericana en la década del ochenta: consolidación e internacionalización", por Ramón Luis Acevedo; "La nueva novela panameña", por Carmen S. Alverio. *Guatemala*. "El cuento guatemalteco contemporáneo", por Francisco Albizúrez Palma; "Amanecer de destrucción: Fragmento de la novela *Cascabel*", por Arturo Arias. *El Salvador*. "Un día en la vida de Manlio Argueta: La ficción ante el espejo de la historia", por Carlos Raúl Narváez;

“La noche de los niños: (Fragmento de novela inédita)”, por Manlio Argueta. *Honduras*. “Literatura e identidad nacional: La guerra en Honduras (1969-1989)”, por Claire Pailler; “El día otro”, por Roberto Quesada. *Nicaragua*. “Castigo divino: Un crimen de película”, por Lucrecia Méndez de Ponedo; “El diario de una poeta” (Fragmento), por Milagros Terán. *Costa Rica*. “Asalto al paraíso: Asalto a la oficialidad?”, por Ligia Bolaños Varela; “El caso 117-720: Novela de Carmen Naranjo”, por Luis I. Martínez; “El ocaso de un centro delantero”, por Fernando Durán Ayanegui. *Panamá*. “La participación diegética de los narradores de Rafael L. Pernett y Morales y sus connotaciones ideológicas”, por Carmen S. Alverio; “Otra vez Bach”, por Gloria Guardia].

Maga/Editorial Costa Rica. Número especial: Costa Rica en la cultura. Núm. 11-12, Octubre-Diciembre, 1986/Enero-Marzo, 1987. 198 p.

Revista histórico-crítica de Literatura Centroamericana. San José, C.R., Núm. 1, 1975, Núm. 2, Enero-Junio, 1975: 169 p. y 185 p. (Publicación especializada en la materia, sus dos números contienen útiles artículos, notas y reseñas de libros y revistas, etcétera.).

Revista Iberoamericana. Número especial dedicado a la Literatura Costarricense. Dirigido por Juan Durán Luzio. Vol. LIII, Núm. 138-139, Enero-Junio, 1987, pp. 1-492. [Contiene: Juan Durán Luzio: “Nota preliminar”; Carlos Rafael Duverrán: “El garbo al desgaire: las *Concherías* de Aquileo Echeverría”; Iván A. Shulman: “La estrategia al revés: el modernismo de Rafael Ángel Troyo”; Luis Niray Bernal Cepeda: “Tomás Carrasquilla y Manuel González Zeledón”; Álvaro Quesada Soto: “La ciudad y las relaciones mercantiles en el nacimiento de la novela costarricense”; Quince Duncan: “Visión panorámica de la narrativa costarricense; una lección histórico-social”, Faustino Chamorro González: “Acercamiento a la obra de Roberto Brenes Mesén”; María Eugenia Acuña M.: “Carlos Gagini y el Romanticismo en Costa Rica”; Rafael

Pérez Miguel: "Mito y realidad en *La propia* de Manuel González Zeledón"; Flora Eugenia Ovaes: "Desmitificación y crítica: dos ensayistas costarricenses"; Virginia Sandoval de Fonseca: "Dramaturgia costarricense"; Rima de Vallbona: "*La ruta de la evasión*, de Yolanda Oreamuno: escritura proustiana suplementada"; Manuel Picado: "Carlos Luis Fallas: visión de conjunto"; Seymour Menton: "Las dos ediciones de *Puerto Limón*"; Sonia Marta Mora E.: "Joaquín Gutiérrez y la culminación de la novela costarricense"; Yadira Calvo: "Lilia Ramos, escritora y maestra"; Rodrigo Solera: "La novela de tema indígena en Costa Rica"; Evelyn Picón Garfield: "La luminosa ceguera de sus días: los cuentos *humanos* de Carmen Naranjo"; Carlos Francisco Monge: "La escritura: Pasión de la historia. La poesía contemporánea de Costa Rica"; Laureano Albán: "Eunice Odio: una mujer contra las máscaras. Los *Elementos terrestres* entre las *Máscaras mexicanas*"; Frederick H. Fornoff y Scott O. McClintock: "La poética de ausencia en Laureano Albán"; Amparo Amorós: "Una metafísica del mito originario. La poesía de Laureano Albán"; Jorge Andrés Camacho R.: "Aproximaciones críticas a un estudio de la metáfora en la poesía costarricense. Indagación meteorológica"; Edwin Salas Zamora: "La identidad cultural del negro en las novelas de Quince Duncan. Aspectos temáticos y técnicos"; Margarita Rojas G.: "Transgresiones al discurso poético amoroso: la poesía de Ana Istarú"; Cida S. Chase: "El mundo femenino en algunos cuentos de Rima de Vallbona"; Seidy Araya S.: "La enajenación social de la mujer en *A ras del cielo* de Luisa González"; María Elena Carballo: "Padre e hijo en *Ceremonia de casta*: el mundo de la bastardía"; Fernando Herrera Villalobos: "Tradición y novedad: *Breve historia de todas las cosas*"; Nory Molina Q.: "Apuntes sobre una nueva narrativa costarricense: Gerardo César Hurtado"; Manuel Picado: "Elocuencia de Tigre. Sobre *El tigre luminoso* de Alfonso Chase".

Revista Iberoamericana. Número especial dedicado a la Literatura de Nicaragua. Dirigido por Jorge Eduardo Arellano. Vol. LVII, Núm. 157, Octubre-Diciembre, 1991.

[Contiene: Jorge Eduardo Arellano: "Nota preliminar"; Douglas Salamanca: "Literatura, sandinismo y compromiso"; Fidel Coloma González: "Medio siglo de ensayo nicaragüense". *Poesía*. Nicasio Urbina: "Palabras de silencio hablado: introducción a la poesía nicaragüense"; Steven White: "Salomón de la Selva, poeta comprometido con la *otra vanguardia*"; Eduardo F. Elías: "*El estrecho dudoso*: del discurso histórico y la épica contemporánea"; Daisy Zamora: "La mujer nicaragüense en la poesía"; Ricardo Llopesa: "Algunas consideraciones sobre la poesía de Ernesto Mejía Sánchez"; José Emilio Balladares: "Pablo Antonio Cuadra: Peregrino de la Esperanza"; Margarita López Miranda: "Plurivalencia y monosemia en el fragmento introductorio de *Hora 0* de Ernesto Cardenal". *Narrativa*. Jorge Eduardo Arellano: "Desarrollo del cuento en Nicaragua"; Nydia Palacios: "La novela nicaragüense en el siglo XX"; *Teatro*. Ramón Layeras: "De la vanguardia al teatro nicaragüense: valoración de Pablo Antonio Cuadra". Tres notas sobre el Teatro Nicaragüense: Franz Galich: "El teatro de la Revolución (1970-18987)"; Francisco Valle: "El *Inventario teatral de Nicaragua*, de Jorge Eduardo Arellano"; Consuelo Pérez Díaz: "Síntesis de un bienio". *Reseñas* de cinco obras: *Cántico cósmico* de Ernesto Cardenal, por Paul Borgeson; Steven White: *Poets of Nicaraguan, a bilingual anthology (1918-1979)*, por Amelia Mondragón; "Eduardo Zepe-da-Henríquez: *Mitología nicaragüense*"; "Manuel Martínez: *Tiempos, lugares y sueños*" y "Carlos Alemán: *Boarding house San Antonio*", las tres firmadas por Álvaro Urtecho, más una nota de éste sobre la poesía de Azarías H. Pallais].

BIBLIOGRAFÍA RETROSPECTIVA (1888-1959)

A. GENERAL

Esta otra guía comprende primero aquellos títulos de carácter centroamericano —o sea que abarca en conjunto el Istmo— aparecidos hasta 1959; y a continuación a los que se refieren a un determinado país. En la primera sección seguimos un orden cronológico; en la segunda, alfabético.

I. Obras de referencia

“América Central”, en *Repertorio bibliográfico de la literatura Latino-Americana*. Dirigido por Luis Alberto Sánchez. Fascículo 2º y último del tomo I. Santiago, Universidad de Chile, 1957, pp. 23-59.

STARR, Frederick: *Central american readings in prose and poetry from Central America*. Chicago, etc., B.N. Sandborn, 1930. 435 p.

DOYLE, Henry Grattan: *A tentative bibliography of the Belles-Lettres of Central America*. Cambridge, Harvard University Press, 1935. 136 p.

ADAMS, Eleanor B.: *A bibliography of franciscan authors in colonial Central America*. Washington, Academy of American History, 1953. 97 p. (Bibliography Series, v. 2).

II. Antologías

GARCÍA SALAS, José: *El Parnaso Centroamericano*. Guatemala, Imprenta de Pedro Arenales, 1888. (Reimpresión en Guatemala, Ministerio de Educación Pública, 1962, 2 vols. Biblioteca Guatemalteca de Cultura Popular, v. 56 y 57).

[17 poetas y 111 poemas].

ORTIZ, Pedro: *Frutos de nuestro huerto*. Trozos escogidos de escritores centroamericanos. Managua, Tipografía de "El País", 1888. 251 p.; reproducida en *Revista Conservadora del Pensamiento Centroamericano* [Managua], Libro del mes, Núm. 170, diciembre, 1970, pp. 1-52.

URIARTE, Ramón: *Galería poética centroamericana*. Colección de poesías de los mejores poetas de la América del Centro. Guatemala, Tipografía "La Unión", 1888. 3 vols.

MENÉNDEZ PELAYO, Marcelino: *Antología de poetas hispanoamericanos*. Tomo I. México y América Central. Madrid, Real Academia Española, 1892. (Reimpresión en Madrid, Tipografía de la "Revista de Archivos", 1927, pp. 289-394 la parte correspondiente a Centroamérica).

VALLE, Rafael Heliodoro: *Poetas modernos de Centroamérica*. Tegucigalpa, 1914.

VALLE, Rafael Heliodoro: *Índice de la poesía centroamericana*. Prólogo de Arturo Mejía Nieto. Santiago de Chile, Ediciones Ercilla, 1941. 382 (6) p. (Biblioteca América).

[Demasiado amplio, obedece a un criterio más informativo que selectivo, pues incluye a 96 poetas].

FLORES, Saúl: *Esta es mi tierra*. Lecturas centroamericanas. San Salvador, Universidad Nacional Autónoma de El Salvador, 1948, 304 p. (Biblioteca Universitaria, v. 10).

LINDO, Hugo: *Antología del cuento moderno centroamericano*. San Salvador, Universidad Nacional Autónoma de El Salvador, 1949.

LINDO, Hugo: *Antología del cuento moderno centroamericano*. Tomo II. Los nacidos en el siglo XX. (De Argentina Díaz Lozano a Ricardo Martell Caminos). San Salvador, Universidad Nacional Autónoma de El Salvador, 1950. 357 p.
[31 cuentistas y 44 cuentos].

III. Estudios

BARRIOS, Roberto: "Titanes de la literatura centroamericana". *La voz de la Atlántida* [La Ceiba, Honduras], febrero, 1946, pp. 12, 15 y 18.

DARÍO, Rubén: "Revista literaria de Centro América". *Revista Latino-Americana* [México], Núm. 7, 15 de junio de 1885, pp. 211-214.

DARÍO, Rubén: "La literatura en Centro América". *Revista de Artes y Letras* [Santiago de Chile], vols. XI-XII, 1988, recopilado por Raúl Silva Castro en *Obras desconocidas de Rubén Darío escritas en Chile y no recopiladas en ninguno de sus libros*. Santiago, Prensas de la Universidad, 1934, pp. 186-212.

MENÉNDEZ PELAYO, Marcelino: *Historia de la Poesía Hispano-Americana*. Madrid, Librería General de Victoriano Suárez, 1911, pp. 175-212. (2a ed. Santander, Aldus S. A. de Artes Gráficas, 1948, pp. 169-207: la parte correspondiente a América Central, reproducida en *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación* [Managua], Núm. 27).

BARRIOS, Roberto: "La literatura en Centroamérica". *Centro-América*, vol. VII, Núm. 1, 1915, pp. 42-44.

SOTO, Joaquín: "Año lírico centroamericano". *Diario de El Salvador* [San Salvador], 31 de diciembre, 1919.

MONTALBÁN, Leonardo: *Historia de la literatura de América Central*. San Salvador, Talleres Tipográficos del Ministerio de Educación Pública, 1919-1931. 2 vols.

VALLE, Rafael Heliodoro: "Literatura regional en Centroamérica". *Boletín de la Unión Panamericana*. [Washington], 1922, y *El Libro y el Pueblo* [México], febrero*, 1929. pp. 193-194.

GORDOA, Marco A.: *Evolución de la literatura centroamericana*. Escritores y poetas más distinguidos. San Salvador, Editorial Diario La Prensa, 1936. 34 p. Reproducida en *Revista Nacional*

del Instituto Nacional "General Francisco Menéndez" [San Salvador], mayo, 1937, pp.21-43.

HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro: "La Literatura de América Central", en *Santiago Prampolini: Historia de la literatura universal*. Buenos Aires, Uteha, 1940, pp. 96-121. (Otra edición en Buenos Aires, Editorial Hispanoamericana, 1945, pp. 261-271). [Trabajo conciso y exacto].

CÓRDOBA, Ramiro de: *Neurosis en la literatura centroamericana*. Contribución al estudio del modernismo en Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica. Managua (Editorial Nuevos Horizontes) 1942. 86 p.

CABRALES, Luis Alberto: "Resumen de la Historia de la Literatura Centroamericana", en *Curso de Historia de la Literatura Castellana en América y España*. Managua, Editorial Atlántida, 1945, pp. 225-254.

ERICKSON, Martín E.: "Central America: the Literary Scene, 1943". *La Voz de la Atlántida* [La Ceiba], febrero, 1946, pp. 12, 15 y 18.

MENTON, Seymour: "La narrativa centroamericana", en *Panorama crítico de la literatura hispanoamericana*. Selección y notas: Rigoberto Paredes. Tegucigalpa, Editorial Nuevo Continente, 1947, pp. 253-266. (Manuales de literatura, v. 1).

TORUÑO, Juan Felipe: "Lo propio en la expresión literaria centroamericana". *Revista del Ministerio de Cultura* [San Salvador], julio-diciembre, 1948, pp. 61-69).

WOGAN, Daniel: "Centro América literaria, 1948". *Repertorio Americano*, 10 de abril, 1949, pp. 51-53.

HENRÍQUEZ UREÑA, Max: "Breve historia del modernismo... América Central". *Cultura* [San Salvador], enero-febrero, 1955, pp.109-124. [Reproducción de un capítulo de la Breve historia del modernismo. México-Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1954].

MEJÍA SÁNCHEZ, Ernesto: "Literatura Centroamericana". *Ars* [San Salvador], Dirección General de Bellas Artes, enero-diciembre, 1955, pp. 41-46.

HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro: "Breve historia del modernismo: América Central". *Cultura* [San Salvador], enero-febrero, 1955, pp. 104-109.

ZEPEDA HENRÍQUEZ, Eduardo: "Poesía moderna centroamericana". *Arbor* [Madrid], abril, 1956, pp. 544-559.

MEJÍA SÁNCHEZ, Ernesto: *La poesía en Centroamérica*. Salamanca, *Primeras Jornadas de Lengua y Literatura Hispanoamericana*, vol. I, 1956.

LANDERRECH, Alfonso María: *Estudios literarios. Capítulos de literatura centroamericana*. San Salvador, Ministerio de Cultura, 1959. 282 p.

B. PARTICULAR (por países)

Costa Rica

I. Antologías

ABREU GÓMEZ, Ermilo: *Escritores de Costa Rica* Joaquín García Monge, Roberto Brenes Mesén y Carmen Lyra. Washington D.C. Unión Panamericana, 1950. 123 p.

ACOSTA GARCÍA, Raúl: *Hemos escrito*. Selección de escritores alajuelenses. Alajuela, C.R., Imprenta Alsina, 1921. 536 p.

COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS: *Los poetas vivos de Costa Rica*. Prólogo de Carlos Cortés. San José, Imprenta Alsina, 1933. 81 p.

CORONADO, Rafael Bolívar: *Parnaso costarricense*. Selección esmerada de los mejores poetas de Costa Rica. Barcelona, Maucci, 1921. 207 p. [15 poetas y 89 poemas].

FERNÁNDEZ, Máximo: *Lira costarricense*. Colección de composiciones de poetas de Costa Rica. San José, Tip. Nacional, 1890-91. 2 vols.

FERRERO, Luis: *Literatura infantil costarricense*. San José, Ministerio de Educación Pública, 1958. 84 p.

MAC DONALD, Mary B. y Dwight H. Mc. Laughin, comps.: *Vida y obras de autores de Costa Rica*. Tomo I. La Habana, Ed. Alfa O. Reilly, 1941. 99 (5) p.

MEZA DE PADILLA, Rosario: *Antología de poetas costarricenses*. San José, Talleres Gráficos de La Tribuna, 1946. 276 p. [66 poetas, precedidos de notas biográficas sin sentido crítico].

ORY, Eduardo de: *Los mejores poetas de Costa Rica*. Madrid, Compañía Ibero-Americana de Publicaciones, 1920. 304 p.

SOTELA, Rogelio: *Escritores de Costa Rica*. San José, Imprenta Lehmann, 1942. 876 p.

SOTELA, Rogelio: *Escritores y poetas de Costa Rica*. San José, Imprenta Lehmann, 1923. 703 p.

SOTELA, Rogelio: *Valores literarios de Costa Rica*. San José, Imprenta Alsina, 1920. 293 p.

II. Libros y folletos

BORGES PÉREZ, Fernando: *Historia del teatro en Costa Rica*. San José, Imprenta Española, 1942. 106 p.

GARNIER, José Fabio: *Literatura patria*. San José, 1913.

MERLOS, Salvador: *La poesía de Costa Rica*. San Salvador, 1916. 66 p.

NÚÑEZ, Franciso María: *Itinerario de la novela costarricense*. San José, Imprenta Española Soley & Valverde, 1947. 47 p. [Reseña histórica y crítica, más una bibliografía].

III. Ensayos y artículos

- CAÑAS**, Alberto F.: "Guía de turistas sobre novela costarricense". *Brecha* [San José], abril, 1960, pp. 3-6.
- CARDONA COOPER**, José Luis: "Algo sobre poesía en Costa Rica...". *Anales de la Academia Nacional de Artes y Letras*, La Habana, tomo XIX, núm. 4, abril-junio, 1937, pp. 33-73.
- CUBA DE ROSA** (pseud.): "Escritoras de Costa Rica", en *Acercaamiento* [Panamá], Año VII, Núm. 60, septiembre, 1939, pp. 21-22.
- FERRERO ACOSTA**, Luis: "Pensando en nuestra poesía". *Cultura* [San Salvador], mayo-junio, 1956, pp. 34-38.
- PACHECO**, León: "El costarricense en la literatura nacional". *Revista de la Universidad de Costa Rica* [San José], noviembre, 1954, pp. 75-141.
- SÁNCHEZ**, Luis Alberto: "Costa Rica, la novela y el banano". *Letras del Ecuador* [Quito], abril-agosto, 1950, p. 25.

El Salvador

I. Antologías

- ANDINO**, Raúl: *Del huerto solariego*. San Salvador, Tipografía La Unión, 1925. 199 p.
- BARBA SALINAS**, Manuel: *Antología del cuento salvadoreño*. San Salvador, Ministerio de Educación, Departamento Editorial, 1959. 512 p. [53 cuentos de 28 autores].
- ESCOBAR VELADO**, Francisco: *Puño y letra*. San Salvador, 1959. (42 poetas con un poema tanto manuscrito como impreso; páginas sin numerar).
- ESPINOZA**, Francisco: *Cien de las mejores poesías salvadoreñas*. San Salvador, 1951.
- ESPINOZA**, Francisco: *Cuzcatlán. Lecturas salvadoreñas*. San Salva-

dor, Ministerio de Cultura, Departamento Editorial, 1959. 249 p.

ERAZO, L.: Salvador: *Parnaso salvadoreño*. Antología esmeradamente seleccionada de los mejores poetas de la República de El Salvador. Barcelona, Maucci, 1917. 303 p. [34 poetas y 164 poemas].

MAYORGA RIVAS, Román: *Guirnalda salvadoreña*. San Salvador, Imp. F. Sagrini, 1884-1886. 3 vols.

TORUÑO, Juan Felipe: *Índice de poetas de El Salvador en un siglo*. San Salvador, Imprenta Funes, 1941. 84 p.

II. Libros y folletos

LARS, Claudia: *Reseña de historia cultural y literaria de El Salvador*. Buenos Aires, M.M. Jack son Inc., 1945 (Colección Panamericana, vol. 14).

TORUÑO, Juan Felipe: *Desarrollo literario de El Salvador*. Ensayo cronológico de generaciones y etapas de las letras salvadoreñas. San Salvador, Ministerio de Cultura/Departamento Editorial, 1958. 440 p.

SANDOVAL ORTIZ, Arcadio: *Evolución littéraire et artistique et autres manifestations intellectuelles de la Republique de El Salvador*. Genova, Tip. del Comercio, 1929.

III. Ensayos y artículos

AYALA DUARTE, Crispín: "Historia de la literatura de Honduras y El Salvador". *Anales de la Universidad Central de Venezuela* [Caracas], marzo-abril, 1931, pp. 193-224 (sobre El Salvador pp. 199-244).

LINDO, Hugo: "Presentación de poetas salvadoreños". *Atenea* [Concepción, Chile], enero-febrero, 1956, pp. 297-306.

LINDO, Hugo: "Una generación de cuentistas salvadoreños". *Atenea*, marzo-abril, 1956, pp. 297-306.

URIARTE, Juan Ramón: "La poesía contemporánea (de El Salvador)", en *Páginas escogidas*. San Salvador, Ceferino E. Lobo y Héctor Aguilar, Editores, 1939, pp. 53-78.

URIARTE, Ramón: "Síntesis histórica de la literatura salvadoreña", en *Ídem.*, pp. 79-93.

Guatemala

I. Antologías

CIFUENTES, José Luis: *Algunos poetas contemporáneos de Guatemala*. Guatemala, Ministerio de Educación Pública, 1956. 110 p. [Incluye poemas de siete poetas: el compilador, Olga María Torres, Augusto Meneses, Roberto Zúñiga Vega, Miguel Marcoscovétere Durán, Antonio Morales Nadler y Nery González].

ECHEVERRÍA B., R. Amílcar: *Antología de prosistas guatemaltecos: leyenda, narración y novela*. Guatemala, Editorial Universitaria, 1957 [colofón: 1958]. 365 p.

LAMB, Ruth S.: *Antología del cuento guatemalteco*. México, Ediciones de Andrea, 1959. 141 p.

MARCOSICOVÉTERE Y DURÁN, Miguel: "Antología del cuento guatemalteco", en *Revista del Maestro* [Guatemala], Tomo III, 148, No. X, Julio-Septiembre, pp. 110-141.

MENCOS MARTÍNEZ, Carlos: *El cuento guatemalteco*. Estudio y antología, Universidad de San Carlos, 1950. 800 p. [Inédita].

PORTA MENCOS, Humberto: *Parnaso guatemalteco (1750-1928)*. Guatemala, Tipografía Nacional, 1928. 560 p.
"Un verdadero muestrario de la poesía guatemalteca".

SAKER-TI: *Doce poemas*. Guatemala, 1950. (páginas sin numerar).

SAKER-TI: *Poemas por la paz*. Guatemala, 1952. (páginas sin numerar).

VILLAGRÁN AMAYA, Víctor: *Poetas de Guatemala*. Guatemala,

Ediciones de El Libro de Guatemala, 1947. 255 p. [133 poemas de 86 poetas].

II. Libros y folletos

BATRES JÁUREGUI, Antonio: *Biografías de literatos guatemaltecos*. Guatemala, Academia Guatemalteca Correspondiente a la Real Academia Española, 1889.

BATRES JÁUREGUI, Antonio: *Literatos guatemaltecos*. Landívar e Irisari. Con un discurso preliminar sobre el desenvolvimiento de las ciencia y las letras en Guatemala. Guatemala, Tipografía Nacional, 1896. 312 p.

CARDOZA Y ARAGÓN, Luis: *Guatemala, las líneas de su mano*. (1955) [(2a ed.) México, Fondo de Cultura Económica, 1965. 422 p. Incluye ensayos sobre el *Popol Vuh*, Bernal Díaz del Castillo, Rafael Landívar, Antonio José de Irisarri, José Batres Montúfar, José Milla y Enrique Gómez Carrillo].

CIRUTI, Joan Stelle: *The guatemalan novel: a critical bibliography*. PhD dissertation. New Orleans, Louisiana, Tulane University, 1953. 268 h. (Disponible en University Microfilm order no. 53-4193).

DÍAZ VASCONCELOS, Luis: *Apuntes para la historia de la literatura*. Tomo I: Época indígena y colonial. Guatemala, Tipografía Nacional, 1942.

MENCOS FRANCO, Agustín: *Literatura guatemalteca en el período de la colonia*. Guatemala, Tipografía Nacional, 1937. 192 p.

SALAZAR, Ramón A.: *Historia del desenvolvimiento intelectual de Guatemala*. Tomo I. Guatemala, Tipografía Nacional, 1897. 403 p. (Sobre la época colonial).

VELA, David: *Literatura guatemalteca*. Texto arreglado conforme el programa oficial de dicha asignatura, para el cuarto año de enseñanza secundaria. Guatemala, Tipografía Nacional, 1943-44. 2 tomos.

YDÍGORAS FUENTES, Carmen: *Compendio de la historia de la literatura y artes de Guatemala*. (5a ed.). Guatemala, Ediciones del Ministerio de Educación, 1959. 267 p.

III. Ensayos y artículos

AYALA DUARTE, Crispín: "Historia de la literatura en Guatemala", en *Anales de la Universidad Central de Venezuela*, Caracas, enero-febrero, 1931, pp. 25-53.

ALVARADO, Huberto: "La poesía joven de Guatemala", en *Cuadernos del Guayas*, Guayaquil, noviembre, 1954, pp. 3 y 19.

BARBERENA, Santiago I.: "Breve historia de la literatura en Guatemala". *Revista de Educación*, Guatemala, agosto-septiembre, 1939, pp. 267-269.

GONZÁLEZ, Otto Raúl: "Panorama de la literatura guatemalteca", en *Panorama das literaturas das Americas (de 1900 a la actualidad)*. Nova Lisboa (Angola), Edicao do Municipio de Nova Lisboa, 1958, pp. 1015-71 (vol. 3).

MEJÍA SÁNCHEZ, Ernesto: "La prosa moderna en Centroamérica: Guatemala". *El Libro y el Pueblo*, México, enero-febrero, 1956, pp. 60-64.

MENCOS FRANCO, Agustín: "Reseña literaria de Guatemala", en *Guía general de la República de Guatemala*, Tip. Sánchez & de Guise, 1894, pp. 100-129.

MONTEFORTE TOLEDO, Mario: "Letras de Guatemala: hay una literatura guatemalteca". *Revista del Maestro* [Guatemala], Ministerio de Instrucción Pública, julio-septiembre, 1947, pp. 102-101.

RODRÍGUEZ BETETA, Virgilio: "Los poetas posteriores a la Independencia". *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia* [Guatemala], junio, 1931, pp. 420-444.

Honduras

I. Antologías

BARRERA, Claudio: *Antología de poetas jóvenes de Honduras desde 1935*. Selección y prólogo de Claudio Barrera. (México, s.i., 1950), 189 p.

CASTRO, Jesús: *Antología de poetas hondureños, 1869-1910*. (Dibujo de Euceda). Tegucigalpa, Talleres Tip. Nacionales, 1939. 304 p.

DURÓN, Rómulo E.: *Honduras literaria*. Colección de escritos en prosa y verso, precedidos de apuntes biográficos. Tegucigalpa, Tipografía Nacional, 1896-1899. 2 v. (2ª ed.: México, 1956; 4 v.).

LUNA MEJÍA, Manuel: *Índice general de la poesía hondureña*. Prólogo de Eliseo Pérez Cadalso. México, Editora Latinoamericana, 1961. 1126 p.

NAVARRO CASTRO, Miguel: *Páginas hondureñas*. Tegucigalpa, [s.i.] 1959 2 p. (Selección de prosas y versos).

NAVARRO CASTRO, Miguel: *Lecturas nacionales*. Tegucigalpa, Tipografía Nacional, 1931. 232 p.

VIDAL, Antonio: *Petite anthologie de poètes hondurériens*. París, Typographie A. Roque & Fils, Imprimerius, 1951. 58 p.

II. Libros y folletos

BERMÚDEZ, Néstor: *Escritores de Honduras*. La Habana, 1939. 2 vols.

III. Ensayos y artículos

ABREU GÓMEZ, Ermilo: "La tradición literaria de Honduras", en *Honduras Rotaria* (Tegucigalpa, junio, 1957), pp. 9 y 22.

ARDÚN, Víctor F.: "La producción dramática en Honduras", en

Humanismo (México, marzo-junio, 1958, pp. 116-126.

AYALA DUARTE, Crispín: "Historia de la literatura en Honduras y San Salvador", en *Anales de la Universidad Central de Venezuela* [Caracas], marzo-abril, 1931, pp. 193-244 [Sobre Honduras, pp. 193-199].

DURÓN, Jorge Fidel: "Ámbito del cuento hondureño", en *Revista de la Universidad* [Tegucigalpa], Universidad de Honduras, octubre-diciembre, 1951, pp. 62-64 y 66.

DURÓN, Jorge Fidel: "Panorama literario de Honduras", en *América*. La Habana, Asociación de Escritores y Artistas Americanos, abril-diciembre, 1957, pp. 51-53.

DURÓN, Jorge Fidel: "La prosa en Honduras", en *Panorama das literaturas das Americas (de 1900 a actualidade)*. Angola, Edicao do Municipio de Nova, Lisboa, vol. II, 1958, pp. 737-741.

GARCÍA REYES, Marcos: "Divagaciones alrededor de la novela", en *Boletín de la Biblioteca y Archivo Nacionales* (Tegucigalpa), 31 de octubre, 1943, pp. 3-4.

FLORES, Oscar A.: "Letras contemporáneas de Honduras", en *Norte* [New York], mayo, 1949, p. 50.

MARIÑAS OTERO, Luis: "Formación de la literatura hondureña", en *Estudios Americanos* [Sevilla], enero-febrero, 1959, pp. 61-82.

MORCILLO DOSMAN, Pedro Pablo: "Letras contemporáneas de Honduras", en *Pan America* [Tegucigalpa], septiembre, 1947, pp. 4-6.

RAMOS ALVARADO, Ventura: "La novela en Honduras", en *Cuaderno de Guayás* [Guayaquil], abril, 1995, p. 19.

RIVERA MORILLO, Humberto: "La literatura hondureña en el siglo XX", en *Panorama das literaturas das Americas (de 1900 á actualidade)*. Tomo II. Angola, Edicao do Municipio de Nova Lisboa, 1958, pp. 673-736.

- VALLE**, Rafael Heliodoro: "Reseña de historia cultural y literaria de Honduras", en *Colección Panamericana*, vol. 22. Buenos Aires, W.M., Jackson Inc., 1945, pp. xii-xlvi.
- VALLE**, Rafael Heliodoro: "Las letras hondureñas: apuntes para la historia literaria de la República de Honduras", en *Revista de la Universidad* [Tegucigalpa], enero-marzo, 1952, pp. 67-72.
- VALLE**, Rafael Heliodoro: "Honduras en las letras (1502-1910)", en *Revista del Archivo y Biblioteca Nacionales* [Tegucigalpa], mayo-junio, 1954, pp. 323-328.
- VALLECILLO**, Carlos A.: "Breve recorrido sobre la cultura científica y literaria de Honduras", en *Boletín de la Biblioteca y Archivo Nacionales* [Tegucigalpa], 31 de octubre, 1943, pp. 109-123.

Nicaragua

I. Antologías

- Antología del cuento nicaragüense*. Prólogo de Mariano Fiallos Gil. Managua, Ediciones del Club del Libro Nicaragüense, 1957. 208 p. [18 autores y 38 cuentos].
- BARRETO**, Mariano: "Florilegio de prosistas nicaragüenses", reproducido en *Boletín Nicaragüense de Bibliografía y Documentación* [Managua], Núm. 11, mayo-junio, 1976, pp. 44-64. [33 textos de igual número de autores].
- BARRIOS**, Gilberto: *Antología poética rivense*. Managua, Tipografía Progreso, 1950. 62 p.
- CABRALES**, Luis Alberto: *Cantos a Nicaragua*. Recopilación de poemas sobre temas nicaragüenses escritos por poetas nacionales y extranjeros publicado para uso de las escuelas, colegios y hogares nicaragüenses. Managua, Editorial Atlántida, 1946. 168 p.
- CUADRA DOWNING**, Orlando: *Nueva poesía nicaragüense*. Introducción de Ernesto Cardenal. Selección y notas de Orlando Cuadra Downing. Madrid, Seminario de Problemas America-

nos, 1949. 512 p. (Colección "La encina y el mar"). [14 poetas y 203 poemas].

LÓPEZ, Francisco José: *Alba literaria*. Antología de los ex-alumnos y alumnos del Instituto Pedagógico de Managua. Prólogo de José Andrés Urtecho. Managua, Talleres Gráficos Pérez, 1927. 228 p. PINEDA SALAZAR C.A., col.

MEDINA, Félix: *Lira nicaragüense*. Colección de los mejores ensayos de nuestros poetas. Por Félix Medina. Chinandega, Imprenta "Del Progreso", 1873. 43 p. [6 poetas y 18 poemas].

LAZO, Ángel (Seud. de Leonardo Montalbán): *Antología hispano-americana*. Tomo dedicado a Nicaragua. San José, C.R. Biblioteca Renovación, 1919. 64 p. [Más extenso que lo necesario].

ORTIZ, Alberto: *Parnaso nicaragüense*. Antología completa de sus mejores poetas compilada por Alberto Ortiz. Barcelona, Maucci, 1912. 253 p., retratos. [30 poetas y 137 poemas].

OVIEDO REYES, I. Augusto: *Nicaragua lírica*. Antología de poetas nicaragüenses. Por el Presbítero Dr. I. Augusto Oviedo Reyes. Santiago [Chile], Editorial Nascimento, 1937. 292 p. [80 poetas y 166 poemas]. [Es lamentable que el compilador prescinda de breves notas biográficas de los poetas, siempre útiles en un libro que aspira difundir los valores de un país.

ROTHSCHUH TABLADA, Guillermo: *Chontales en la poesía*. Managua, Clan Intelectual de Chontales, 1957. 15 p. [8 poetas y 24 poemas].

SÁNCHEZ, María Teresa: *Poesía nicaragüense*. Compilación y notas de María Teresa Sánchez. Managua, Editorial Nuevos Horizontes, 1948. 350 p. (2a ed., 1965). [39 poetas y 51 poemas].

SÁNCHEZ, María Teresa: *Poesía mariana nicaragüense* (Antología). Prólogo de Ignacio Pinedo. Managua, Editorial Nuevos Horizontes, 1954. 182 p.

TORUÑO, Juan Felipe: "Antología de los verdaderos poetas y escritores de León". Número extraordinario de la revista *Dario*, Núms. 47-48, 1923. 52 p.

II. Libros y folletos

AGUILAR CORTÉS, Jerónimo: *Apuntes para una antología*. Managua, La Prensa, 1925. 82 p.

CENTENO ZAPATA, Fernando: *Un ensayo sobre la novela y el cuento nicaragüense*. Managua, Ediciones del Club del Libro Nicaragüense, 1963. 39 h. [Edición mimeografiada].

OSORNO FONSECA, Humberto: *Los grandes ignorados*. Managua, Editorial Atlántida, 1940. 58 p.

SANCHO, Mario: *La joven literatura nicaragüense*. San José, Imprenta y Librería Alsina, 1919. 85 p.

YCAZA TIGERINO, Julio: *La poesía y los poetas de Nicaragua*. Managua, Academia Nicaragüense de la Lengua, 1958. 148 p.

III. Ensayos y artículos

AYALA DUARTE, Crispín: "Historia de la literatura en Nicaragua". *Anales de la Universidad Central de Venezuela*, Caracas, mayo-junio, 1931, pp. 259-291.

CARDENAL, Ernesto: "Ansias y lengua de la nueva poesía nicaragüense", en Orlando Cuadra Downing: *Nueva poesía nicaragüense*. Madrid, Seminario de Problemas Americanos, 1949, pp. 7-99.

CUADRA, Pablo Antonio: "Breve nota sobre el teatro nicaragüense", en *3 obras de teatro nuevo...* Managua, Ediciones de la Academia Nicaragüense de la Lengua. 1957, pp. 215-225.

CUADRA, Pablo Antonio: "Los poetas en la torre (Memorias del

Movimiento de Vanguardia)”, en *Torres de Dios*. Ensayos sobre poetas. Managua, Ediciones de la Academia Nicaragüense de la Lengua, 1958, pp. 143-208.

TORUÑO, Juan Felipe: “Sucinta reseña de las letras nicaragüenses en 50 años (1900-1950)”, en *Panorama de las literaturas de las Américas (de 1900 a actualidad)*. Angola, Edicao do Municipio de Nova Lisboa, 1959, pp. 1193-1202.

Panamá

I. Antologías

AGUIRRE, Aquilino: *Poesía castellana*. Poetas americanos. Panamá, Imprenta y Encuadernación de Aquilino Aguirre, 1889-90. 2 vols.

MÉNDEZ PEREIRA, Octavio: *Antología panameña, verso y prosa*. Panamá, Editorial La Moderna, 1926. 355 p. (Biblioteca de Autores Nacionales).

MÉNDEZ PEREIRA, Octavio: *Parnaso panameño*. Panamá, Tip. El Istmo, 1916. IX. 392 (7) p.
[Precedido de una reseña de las letras panameñas desde la época colonial].

MIRO, Rodrigo: *Cien años de poesía en Panamá: 1852-1952*. Panamá, Ministerio de Educación, Departamento de Bellas Artes, 1953. 548 p.

KORSI, Demetrio: *Antología de Panamá*. Parnaso y Prosa. Barcelona, 1926. 320 p.

SANZ, Agustín del: *Nueva poesía panameña*. Madrid, Instituto de Cultura Hispánica, 1949. p.

ZÉRATE, Manuel F. y Dora Pérez de Zárate: *La décima y la copla en Panamá*. Panamá, Ministerio de Educación, Departamento de Bellas Artes, 1953. 548 p.

II. Libros y folletos

HERRERA, José de la Cruz: "Reseña de la historia cultural de Panamá", en *Justo Arosemena: Estudios históricos y jurídicos*. (2ª ed.), Buenos Aires, W. H. Jackson Inc., 1946. (Colección Panamericana, v. 23).

LAURENZA ROQUE, Javier: *Los poetas de la generación republicana*. Panamá, 1953. 85 p.

MIRÓ, Rodrigo: *Bibliografía poética panameña*. Panamá, Imprenta La Nación, 1942. 61 p.

MIRÓ, Ricardo: *La literatura panameña. Breve recuento histórico*. Panamá, Imprenta La Nación, 1946. 12 p.
[Reseña bien ordenada y estricta].

MIRÓ, Ricardo: "La literatura panameña de la República", en *Panorama das literaturas das Americas*. Angola, Edicao do Municipio de Novo Lisboa, 1959, t. III, p. 1203-1264.

MIRÓ, Ricardo: *Orígenes de la literatura novelesca en Panamá*. Panamá, Imprenta Nacional, 1948. 29 p. (Departamento de Cultura y publicaciones del Ministerio de Educación).
[Excelente síntesis].

MIRÓ, Ricardo: *El cuento en Panamá*. Panamá, 1950.

RUIZ VERNACCI, Enrique: *Introducción al cuento panameño*. Panamá, Biblioteca Selecta, 1946.

TOURTELLOT, Margaret y G. Belmina: *Vida y obra de autores panameños*. Tomo I. La Habana, Editorial Alfa, 1943.

VELASCO, Donaldo: *Parnaso Istmeño*. Panamá, Tipografía Santa Ana, 1904.

III. Ensayos y artículos

ANDREVE, Guillermo: "Breves consideraciones sobre la poesía en

Panamá". *Épocas*, Panamá, 10 de junio, 1940 y en *Memoria del Segundo Congreso Internacional de Catedráticos de Literatura Iberoamericana, agosto de 1940*. Berkeley y Los Ángeles, University of California Press, 1941, pp. 241-249.

JURADO, Ramón H.: "Itinerario y rumbo de la novela panameña", en *El Panamá América*, 2 de noviembre, 1953.

LOURENZA, Roque Javier: "La poesía panameña de hoy". *Alfa* [Panamá], núm. 3, 1945.

MARTÍNEZ ORTEGA, Arístides: "Poesía vanguardista de Panamá". *Letras de Panamá* [Panamá], Núm. 1, diciembre, 1957.

CENTROAMÉRICA EN LAS FUENTES GENERALES DE LA LITERATURA HISPANOAMERICANA Y ESPAÑOLA (1875-2002)

Actualizada hasta donde ha sido posible, esta bibliografía se ordena cronológicamente dentro de cada una de sus tres secciones. El autor es consciente de algunas ausencias notables, pero no conoce otra similar.

I. Obras de referencia

Repertorio bibliográfico de la Literatura Latinoamericana. Dirigido por Luis Alberto Sánchez. Fascículo 2 y último del tomo I. Santiago, Universidad de Chile, 1957.
[Sobre América Central, pp. 23-59].

Diccionario de Autores Iberoamericanos. Dirigido por Pedro Shimose. Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 1982. 459 p.
[Incluye varias decenas de autores centroamericanos].

Latin American Writers. A bibliography with critical and bibliographical introductions. / Alok Bhalla et al. New Delhi, Sterling Publishers PUT, 1987.
[Sólo incluye a Rubén Darío y a Ernesto Cardenal].

Diccionario de la literatura española e hispanoamericana. Dirigido por Ricardo Guillón. Madrid, Alianza Editorial, 1993. 2 vols.
[Más de cien escritores centroamericanos].

Diccionario de escritores hispanoamericanos. Del siglo XVI al XX./Aarón Alboukrek, Esther Herrera. México, Larouse, 1991. 306 p.
[Incluye a 25 centroamericanos: Rafael Landívar, José Batres Montúfar, José Milla, Rafael Arévalo Martínez, Miguel Án-

gel Asturias y Máximo Soto-Hall de Guatemala; Rafael Cardona, Carlos Luis Fallas, Joaquín García Monge, José Fabio Garnier, Yolanda Oreamuno y Rogelio Sotela de Costa Rica; Francisco Gavidia, Salarrué, Claudia Lars, Hugo Lindo, Álvaro Menén Desleal y Roque Dalton de El Salvador; Oscar Acosta y Víctor Cáceres Lara de Honduras; Rubén Darío y Ernesto Cardenal de Nicaragua, Ricardo Miró, Rogelio Sinán y Joaquín Beleño de Panamá].

Enciclopedia de escritores en lengua castellana. / Rosa Alvarado Durán. Con la colaboración de Mónica Montteys, 2000. 777 p. [Incluye, entre otros, a los costarricenses José María Alfaro Cooper y Roberto Brenes Mesén, a los guatemaltecos Arturo Arias y Miguel Ángel Asturias, a los hondureños Óscar Acosta y Ramón Amaya Amador y a los nicaragüenses Jorge Eduardo Arellano, Santiago Argüello, Gioconda Belli, Luis Alberto Cabrales y Hernán Robleto].

II. Antologías

CORTÉS, José Domingo: *Prosistas americanos*. Trozos escogidos de literatura. Coleccionados y extractados por autores mexicanos, uruguayos, bolivianos, cubanos, venezolanos, peruanos, chilenos, argentinos, colombianos, americanos. París, Tipografía Lahute, 1875.

[Incluye sólo a un autor de Centroamérica: Antonio José de Irisarri, identificado con el gentilicio guatemalteco].

UGARTE, Manuel: *La joven literatura hispanoamericana*. Pequeña antología de prosistas y poetas. París, Librería Arman Colin, 1906.

[Escoge de tres costarricenses: David M. Chumacero, Ricardo Fernández Guardia, un cuento y Rafael Ángel Troyo, una prosa; del guatemalteco Enrique Gómez Carrillo, cinco prosas; de los nicaragüenses Santiago Argüello un poema y Rubén Darío cinco poemas; y del salvadoreño Isaías Gamboa, dos poemas. No incorpora textos de autores hondureños].

WALSH, Tomás: *Hispanic Anthology: Poems translated from the spanish by english and north american poets*. New York, Putnam, 1920. 779 p.

[Selecciona poemas del guatemalteco Rafael Arévalo Martínez, del hondureño Alfonso Guillén Zelaya y del nicaragüense Rubén Darío].

VITIS, Michael A. de: *Florilegio del Parnaso Americano*. Barcelona, 1927.

[De nicaragüenses selecciona un poema de cada uno de los siguientes modernistas: Lino Argüello, Santiago Argüello, Eduardo Avilés Ramírez, Luis Avilés Ramírez, Roberto Barrios, José T. Olivares y Ramón Sáenz Morales].

GUILLÉN, Alberto: *Poetas jóvenes de América (Exposición)*. Madrid, M. Aguilar, editor, 1930.

[Sólo selecciona fragmentos de un poema del guatemalteco Luis Cardoza y Aragón, y uno del hondureño Rafael Heliodoro Valle].

SANZ Y DÍAZ, José: *Narradores hispanoamericanos*. Estudio crítico-bibliográfico de José Sanz y Díaz. Barcelona, Editorial Hymssa, 1942. 493 p.

[Tras una brevísima nota informativa contenida en el “Estudio crítico-bibliográfico” sobre los narradores centroamericanos, elige narraciones de los guatemaltecos Valentín Abascal, Enrique Gómez Carrillo y Miguel Marsicovétere Durán; de los salvadoreños Salvador Salazar Arrué —Salarrué— Francisco Luarca y Manuel Mayorga; de los hondureños Carlos Armenderos y Froylán Turcios; del nicaragüense Rubén Darío y de los costarricenses Francisco Amighetti y Carlos M. Salazar Herrera. De todos ellos, sólo Darío aparece representado con dos narraciones].

FITS, Dudley: *An Anthology of Contemporary Latin American Poetry*. (Bilingual edition) Norfolk, New Directions, 1942. 677 p.

[Selecciona poemas del costarricense Rafael Estrada, de los guatemaltecos Rafael Arévalo Martínez, Miguel Ángel Asturias, Luis Cardoza y Aragón y Francisco Méndez; de los hon-

dureños Constantino Suasnívar y Rafael Heliodoro Valle; del nicaragüense Salomón de la Selva y de la salvadoreña Claudia Lars].

ACEVEDO ESCOBEDO, Antonio: *Poesía hispanoamericana contemporánea*. Breve antología. México, Secretaría de Educación Pública, 1944. 94 p.

[Incluye un poema de los guatemaltecos Rafael Arévalo Martínez y Luis Cardoza y Aragón; otro del hondureño Rafael Heliodoro Valle, dos de Rubén Darío y uno de Salomón de la Selva].

PANERO, Leopoldo: *Antología de la poesía hispanoamericana. Desde Rubén Darío hasta nuestros días*. Madrid, Editor Nacional, 1945. 518 p.

[Sólo incluye, entre los centroamericanos, a Rubén Darío].

An Anthology of Spanish American Literature. Prepared under the Auspices of the Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana by a Committee consisting of E. Herman Gespeet. New York, Appleton-Century-Crofts (1946).

[Únicamente incluye 2 cuentos, y 24 poemas de Rubén Darío más trece poemas de Rafael Arévalo Martínez].

Mapa de la poesía negra de América. Ilustraciones de Ravenet. Buenos Aires, Editorial Pleamar (1946).

[Divulga, presentado brevísimamente a los autores, un poema de Rubén Darío. Y otro del costarricense Max Jiménez].

Lecturas americanas. Texto aprobado por el Ministerio de Educación. (Santiago de Chile, Zig-Zag, 1948).

[Incluye de centroamericanos, únicamente a Rubén Darío: once poemas].

SANZ Y DÍAZ, José: *Los mejores cuentistas hispanoamericanos*. Prólogo, fichas bibliográficas y notas críticas de José Sanz y Díaz. Madrid (Diana Artes Gráficas), 1949. 47 p.

[De los nicaragüenses incluye "Betún y Sangre" de Rubén Darío y "La Caldera" de Juan Felipe Toruño, y en el prólogo esta nota: "En Nicaragua, además del gran Rubén Darío,

maravilloso cuentista a la vez que poeta de universal renombre, tenemos a Santiago y Solón Argüello, Carlos Selva, Eduardo Avilés Ramírez y Juan Felipe Toruño, residente, desde hace muchos años, en San Salvador. No hemos podido conseguir ningún relato del mejor cuentista nicaragüense contemporáneo, Manolo Cuadra, que militaba últimamente en las avanzadas sociales cristianas, por estar su obra dispersa en las colecciones periódicas de C(entro) A(mérica). Es autor, entre otros títulos, de *Itinerario de Little Corn Island*"].

CUADRA, Pablo Antonio: "Breve antología de la Poesía Indígena Americana", en *Cuaderno del Taller San Lucas*, Managua, Núm. 5, 30 de agosto, 1951.

[Incorpora cinco textos mayas de Guatemala, cuatro mísquitos de Nicaragua y dos borucas de Costa Rica].

JIJENA SÁNCHEZ, Lidia Rosalía de: *Poesía popular y tradicional americana*. Buenos Aires, etc., Espasa-Calpe Argentina (1952). 219 p.

[Reproduce, tomados de diversas fuentes, tres textos de Costa Rica, pp. 65-70; seis de El Salvador, dos de Guatemala, tres de Honduras y siete de Nicaragua].

Antología caballo de fuego. La poesía del siglo Veinte en América y España. Buenos Aires, Ediciones de la Revista "Caballo de fuego", 1952. 326 p.

[Incluye seis poemas de Rubén Darío, uno de Salomón de la Selva, dos de Rafael Arévalo Martínez, uno de Luis Cardoza y Aragón y cinco hai-kai de Flavio Herrera].

MORALES, Ernesto: *Antología de poetas americanos*. México, 1955. 840 p.

[Incluye poemas de un poeta salvadoreño, de otro hondureño, de tres costarricenses, tres nicaragüenses y tres panameños].

Swan, Cygnets, and Owl. An Anthology of Modernist Poetry in Spanish America. Edited by Mildred Edith Johnson. (Bilingual edition). Columbia, The University of Missouri Studies, 1956. 199 p.

[Difunde y traduce poemas del guatemalteco Rafael Arévalo Martínez y Rubén Darío].

Poesía Hispano-Americana de 900. Scelta dei testi e versioni, introduzione, profili bio-bibliografici e bibliografía a cura di Francesco Tentori. (Bologna), Guanda, 1957.

[Con una acertada valoración de "El grupo nicaragüense" en la introducción, selecciona poemas de Rubén Darío, seis de José Coronel Urtecho, dieciséis de Pablo Antonio Cuadra, catorce de Joaquín Pasos y dos de Carlos Martínez Rivas].

CALET BOIS, Julio: *Antología de la Poesía Hispanoamericana*. Madrid, Aguilar, 1958. 1920 p.

[Además del infaltable Darío, de quien publica veinticuatro poemas, escoge entre los nicaragüenses dos poemas de Ramón Mayorga Rivas, dos de Santiago Argüello, dos de José (T). Olivares, once de Alfonso Cortés, seis de Salomón de la Selva, dos —fragmentados— de Pablo Antonio Cuadra, tres de Joaquín Pasos y nueve de Ernesto Mejía Sánchez. También difunde poemas de los costarricenses Aquiles J. Echevarría (dos), Lisímaco Echevarría (cuatro) y Rafael Estrada (cuatro). De los salvadoreños Claudia Lars (dos) y Hugo Lindo (uno). De los hondureños Juan Ramón Molina (siete), Froylán Turcios (tres) y Rafael Heliodoro Valle (dos). Y de los guatemaltecos Rafael Landívar (tres), José Batres Montúfar (uno), Juan Diéguez (tres), Rafael Arévalo Martínez (doce), Alberto Velázquez (uno), Carlos Wyld Ospina (uno), Flavio Herrera (uno), Miguel Ángel Asturias (seis), Raúl Leiva (nueve) y Otto Raúl González (tres)].

LATCHMAN, Ricardo: *Antología del cuento hispanoamericano contemporáneo 1910-1959*. Santiago de Chile, Zig-Zag, 1958. 450 p.

[Incluye cuentos de los guatemaltecos Carlos Samayoa Chinchilla, Mario Monteforte Toledo, del salvadoreño Salarrué, del hondureño Marcos Carías Reyes, de la costarricense Carmen Lyra, del nicaragüense Hernán Robleto y de los panameños Rogelio Sinán, Juan O. Díaz Lewis y José María Sánchez].

OPENHEIMER, Félix Franco: *Poesía Hispanoamericana*. México,

Editorial Orión, 1958.

[Escoge sólo tres poemas del guatemalteco Rafael Arévalo Martínez].

BAEZA FLORES, Alberto: *Antología de la poesía hispanoamericana*. Buenos Aires, TIRSO (1959).

[Incluye un poema de los costarricenses Roberto Brenes Mesén, Julián Marchena, Carlos Luis Sáens y Eunice Odio; de los salvadoreños Claudia Lars, Serafín Quiteño, Hugo Lindo y Claribel Alegría; de los guatemaltecos Oswaldo Arriola, Rafael Arévalo Martínez, Flavio Herrera, Carlos Sotomayor Aguilar, César Brañas y Raúl Leiva; de los nicaragüenses Azarías H. Pallais, Alfonso Cortés y José Coronel Urtecho. También cuatro de Rubén Darío].

CORTÉS, María Victoria: *Poesía hispanoamericana (Antología)*. Madrid, Taurus, 1959. 265 p.

[Selecciona dos poemas del nicaragüense Rubén Darío, otros dos de la salvadoreña Claudia Lars, uno del salvadoreño Francisco Gavidia y otro del guatemalteco César Brañas].

ANDERSON IMBERT, Enrique: *Literatura hispanoamericana*. Antología e introducción histórica. (New York, Holt, Rinehart and Winston, 1960). 779 p. FLORIT, Eugenio, col.

[Selecciona 19 textos de Rubén Darío. Uno de los guatemaltecos Rafael Arévalo Martínez y Miguel Ángel Asturias. Otro del hondureño Froylán Turcios y, finalmente, otro del nicaragüense José Coronel Urtecho].

SANZ DÍAZ, José: *Antología de cuentistas hispanoamericanos*. Selección, prólogo y notas críticas de José Sanz y Díaz. (Madrid, Aguilar, 1961). 940 p. (Colección Crisol, Núm. 152).

[Con breves introducciones a cada autor, selecciona cuentos de los costarricenses Ricardo Fernández Guardia, Manuel González Zeledón (Magón) y Joaquín García Monge. De los salvadoreños Arturo Ambrogí, Salarrué y Eugenia de Balcer. De los guatemaltecos Rafael Arévalo Martínez, Flavio Herrera, Miguel Ángel Asturias y Carlos Samayoa Chinchilla. Y de los nicaragüenses Rubén Darío, Santiago Argüello, Pablo

Antonio Cuadra y Hernán Robleto). El de Cuadra no es cuento, sino escena de teatro].

FLAKOLL, D.F.: *New Voices of Hispanic America: An Anthology*. Edited and translated by Darwin J. Flakoll and Claribel Alegría. Boston, Beacon Press, 1962. 226 p.

[Difunde y traducen poemas del costarricense Alfredo Cardoña Peñas, de los salvadoreños Hugo Lindo y Dora Guerra, del guatemalteco Augusto Monterroso y de los nicaragüenses Ernesto Cardenal, Ernesto Mejía Sánchez, Alberto Ordóñez Argüello y Joaquín Pasos].

Antología de la Poesía Española Contemporánea. Ilustraciones de Will Faber. Tomo II, México, D.F., Editorial Renacimiento (s.a.: 1962).

[A pesar de su título, abarca algunos autores hispanoamericanos; entre ellos, selecciona de los nicaragüenses poemas de Darío, tres de José Coronel Urtecho, siete de Pablo Antonio Cuadra, cuatro de Joaquín Pasos, uno de Ernesto Mejía Sánchez, otro de Carlos Martínez Rivas y uno más de Eduardo Zepeda Henríquez].

JONES, Willis K.: *Spanish American Literature in translation*. Vol II. A selection of prose, poetry, and drama since 1888. New York, Frederick Ungar, 1963. 469 p.

[Difunde y traduce poemas de la costarricense Carmen Lira, de la salvadoreña Claudia Lars, del guatemalteco Rafael Arévalo Martínez y de los nicaragüenses Lino Argüello, Santiago Argüello y Rubén Darío].

GARCINI, María del Carmen y Eugenio Matus: *Antología del cuento hispanoamericano*. La Habana, Editora del Ministerio de Educación, 1963.

[Escoge piezas del guatemalteco Miguel Ángel Asturias, del salvadoreño Salvador Salazar Arrué —Salarrué— y del nicaragüense Hernán Robleto.

GARCÍA NIETO, José: *Leyendas hispanoamericanas*. Madrid, Ediciones Cultura Hispánica, 1964 (Colección Nuevo Mundo).

COMES, Francisco, col.

[Difunde una leyenda de cada país centroamericano. La nicaragüense —“La buena y la mala suerte”— procede del libro de José Antonio Lezcano *Cuentos populares* de Nicaragua].

ROSALES, Luis: *Primavera y flor de la literatura hispanoamericana*. (Madrid, Selecciones de Reader's Digest, 1966).

[Limitada a poetas fallecidos antes de la edición, selecciona de nicaragüenses un poema de Santiago Argüello, dos de Azarías H. Pallais, tres de Salomón de la Selva y cuatro de Joaquín Pasos].

PELLEGRINI, Aldo: *Antología de la poesía viva latinoamericana*. Barcelona, Seix Barral, 1966. 309 p.

[Empleando el criterio vivo como sinónimo de vital y vigente, escoge dos poemas de la costarricense Ana Antillón, dos de Ernesto Cardenal, uno de Pablo Antonio Cuadra y tres de Joaquín Pasos, los tres últimos nicaragüenses].

LEAL, Luis: *Siglo XX*. New York, etc. Holt, Rinehart and Wiston (1968). 429 p.

[De nicaragüenses incluye dos poemas de Rubén Darío, uno de Alfonso Cortés, otro de Ernesto Mejía Sánchez y uno más de Salomón de la Selva: “La bala”, incompleto. Agrega amplios cuestionarios sobre cada texto].

GOLDBERG, Isaac: *Some Spanish American Poets*. Edited by Isaac Goldberg. Translated by Alice Stone Blackwell. (Bilingual edition). New York, Greenwood, 1968. 559 p.

[Difunde y traduce poemas del costarricense Roberto Brenes Mesén y de los nicaragüenses Santiago Argüello, Rubén Darío y Román Mayorga Rivas, a quien se le confunde por “salvadoreño”].

MARCILASE, Mario: *Antología poética hispanoamericana*. II. Reproducciones de cuadros de José Martorell. La Plata, Ediciones Platense, 1969.

[De nicaragüenses selecciona, sin mucho rigor, a numerosos poetas: desde los modernistas hasta “los últimos”].

BACIÚ, Stefan: *Der du bist im Exil*. Gedichte swischen Revolution un Christentum aus 16 latinamerikanischen Landern. Herausgegeben un ü bertagen von Stefan Baciú und Kurt Marti. Verlag, Peter Hammero (1969). MARTI, Kurt, col.

[Tratando de presentar textos que reflejan el binomio revolución-cristianismo, incluye de nicaragüenses dos poemas de Luis Alberto Cabrales, tres de Mario Cajina Vega, cuatro de Ernesto Cardenal, tres de Pablo Antonio Cuadra y uno, respectivamente, de Pedro Pablo Espinosa, Paul Lehman, David Mc Field, Horacio Peña y Ernesto Mejía Sánchez].

ZANETTI, Susana: *Poesía latinoamericana del siglo XX*. Tomo II. Selección de Susana Zanetti. Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1970. 141 [2] p.

[Incluye un poema de los hondureños Claudia Barrera y Jacobo Cárcamo, de los guatemaltecos Luis Cardoza y Aragón y Raúl Leiva, del panameño Rogelio Sinán, del nicaragüense Pablo Antonio Cuadra, del salvadoreño Hugo Lindo y del costarricense Isaac Felipe Azofeifa].

OLIVIO JIMÉNEZ, José: *Antología de la poesía hispanoamericana contemporánea*. 1914-1970. Prólogo, selección y notas de José Emilio Jiménez. Madrid, Alianza Editorial (1971). 502 p.

[Incluye cinco poemas de José Coronel Urtecho y ocho de Pablo Antonio Cuadra].

TENTORI MONTALTO, Francesco: *Poeti ispanoamericani del 900*. (Torino) Eri-Edizioni Rai Radiotelevisione Italiana (1971). 493 p.

[Precedida de un profundo estudio, esta segunda edición de la antología de Tentori presenta y traduce poemas de los nicaragüenses Rubén Darío (doce), Pablo Antonio Cuadra (siete), Joaquín Pasos (seis incluyendo fragmento del "Canto de guerra de las cosas"), Ernesto Cardenal (ocho incluyendo fragmento de "Hora O"), Carlos Martínez Rivas (tres) y Alfonso Cortés (nueve)].

DONOSO PAREJA, Miguel: *Poesía rebelde de América*. México, Editorial Extemporáneos (1971). 396 p.

[De nicaragüenses selecciona únicamente un poema de Beltrán Morales y otro de Ernesto Cardenal].

MENTON, Seymour: *El Cuento Hispanoamericano*. Antología crítico-histórica. México, Fondo de Cultura Económica (1972). Tomo I: 326 p.; tomo II: 322 p. (Colección Popular).

[Selecciona y comenta en el tomo I un cuento de Rubén Darío. Otro del guatemalteco Rafael Arévalo Martínez. Otro del salvadoreño Salvador Salazar Arrué (Salarrué). Y uno más del hondureño Víctor Cáceres Lara. Y en el tomo II hace lo mismo con un cuento del salvadoreño Álvaro Menéndez Leal (sic)].

El teatro actual latinoamericano. (Antología) Selección, prólogo y notas de Carlos Solórzano. México, Edición de Andres, 1972. 338p. (Publicaciones de la Comunidad Latinoamericana de Escritores).

[Incluye una nota sobre el costarricense Daniel Gallegos y una obra de éste].

DONOSO PAREJA, Miguel: *Prosa joven de América Hispana*. II. (México, Secretaría de Educación Pública, 1972). 289 p. (Septentanas, v. 54).

[Elige textos narrativos de los guatemaltecos Luis de Lión, Danilo Rodríguez y Mario Roberto Morales; del costarricense José León Sánchez, de los nicaragüenses Lizandro Chávez Alfaro y Sergio Ramírez; del salvadoreño Manlio Argueta y del hondureño Julio Escoto].

BARROS, Daniel: *Antología básica contemporánea de la poesía latinoamericana*. (Buenos Aires) Ediciones de la Flor (1973). 254 p.

[Divulga poemas de los costarricenses Ana Antillón (uno), Jorge Debravo (dos) y Jorge Ubáñez (dos); de los salvadoreños José Roberto Cea (uno), Roque Dalton (dos), Rafael Gochéz Sosa (dos) y Alfonso Quijada Urías (tres); de los guatemaltecos Miguel Ángel Asturias (uno) y Marco Antonio Flores (dos) y de los nicaragüenses Ernesto Cardenal (tres), Alfonso Cortés (tres), Pablo Antonio Cuadra (uno), Omar D'León (dos) y Joaquín Pasos (dos)].

BACIÚ, Stefan: *Antología de la Poesía Latinoamericana. 1950-1970*. Selección, prefacio y anotaciones por Stefan Baciú. Albany, State University of New York Press, 1974. 2 tomos.
[Con eficaces notas introductorias a cada uno de los poetas elegidos, seleccionan poemas de los costarricenses Francisco Amighetti (tres), Isaac Felipe Azofeifa (siete), Alfredo Cardona Peña (seis), Eunice Odio (cuatro), Alfredo Sancho (cinco) y Jorge Debravo (cuatro). De los salvadoreños Claudia Lars (cuatro), Hugo Lindo (tres), Álvaro Menén Desleal (cinco), José Roberto Cea (tres). De los guatemaltecos Miguel Ángel Asturias (dos), Antonio Morales Nadler (dos) y Otto Raúl González (siete). De los hondureños Nelson E. Merren (tres). Oscar Acosta (cuatro) y Raúl Elvir (tres). Y de los nicaragüenses Salomón de la Selva (dos), José Coronel Urtecho (dos), Pablo Antonio Cuadra (ocho), Ernesto Mejía Sánchez (seis), Carlos Martínez Rivas (cinco), Ernesto Cardenal (siete), Fernando Silva (cinco), Ernesto Gutiérrez (cuatro) y Horacio Peña (uno)].

YAHNI, Roberto: *Prosa modernista hispanoamericana*. Antología. Selección, prólogo y notas de Roberto Yahni. Madrid, Alianza Editorial (1974). 190 p.
[Selecciona tres textos de Rubén Darío y uno de los guatemaltecos Enrique Gómez Carrillo y Rafael Arévalo Martínez].

CENTENO GÓMEZ, Pablo: *Antología mínima de poesía política de América Central y el Caribe*. París, Editions Syros, 1974. 54 h.
[Con varios dibujos de Leoncio Sáenz y sin páginas numeradas, esta antología elaborada por el nicaragüense Pablo Centeno Gómez divulga entre el público francés poemas de sus compatriotas Leonel Rugama (dos), Ernesto Cardenal (tres), Manolo Cuadra (uno), Raúl Xavier García (uno), Joaquín Pasos (uno), Pablo Antonio Cuadra (uno), Fernando Gordillo (uno), Beltrán Morales (uno), Carlos Martínez Rivas (uno) y Michele Najlis (uno). También difunde doce poemas de ocho poetas guatemaltecos, siete de seis salvadoreños, seis de igual número de hondureños, ocho de seis costarricenses y nueve de ocho panameños].

GONZÁLEZ, José Luis: *Poesía negra de América*. (México) Biblioteca Era (1976). 472 p.

[Publica poemas del costarricense Max Jiménez. De los hondureños Claudio Barrera y David Moya Posas. De los nicaragüenses Rubén Darío, Santos Cermeño, Manolo Cuadra, Pablo Antonio Cuadra, David McField y Carlos Rigby].

MUÑOZ DE REYES, Ma. Isabel: *Poesía en América*. Antología. La Paz [Bolivia], Editorial Don Bosco, 1979.

[Selecciona, representando a Centroamérica, doce poemas de Rubén Darío].

ALBORNOZ, Aurora y Julio Rodríguez Luis: *Sensemayá. La poesía negra en el mundo hispanohablante*. [Madrid] Editorial Orígenes, 1980. 326 p.

[Incluye "El negro" del nicaragüense Pablo Antonio Cuadra].

MONTES DE OCA, Francisco: *Poesía Hispanoamericana*. México, Porrúa, 1982.

[Selecciona entre los nicaragüenses, diez poemas de Rubén Darío, tres de José Coronel Urtecho y dos de Pablo Antonio Cuadra, además de otros tres del guatemalteco Rafael Arévalo Martínez].

BOCCANERA, Jorge y Saúl Ibargoyen: *Poesía contemporánea de América Latina*. México, D. F., Editores Mexicanos Unidos, 1982. 260 p.

[Incluye un poema de los costarricenses Isaac Felipe Azofeifa, Jorge Debravo, Joaquín Gutiérrez y un fragmento de Carmen Naranjo; otro poema de los salvadoreños Roberto Armijo, Rafael Sánchez Sosa y José Roberto Cea; dos de los otro salvadoreño: Roque Dalton, uno de los hondureños Oscar Acosta, Roberto Sosa y Clementina Suárez; uno de los guatemaltecos Miguel Ángel Asturias, Otto René González y Carlos Yllescas; cuatro de otro guatemalteco: Luis Cardoza y Aragón; dos de los nicaragüenses José Coronel Urtecho, Pablo Antonio Cuadra y Ernesto Mejía Sánchez; uno de los también nicaragüenses Ernesto Cardenal y Joaquín Pasos. Finalmente, un poema de los panameños José Antonio Cór-

doba, José de Jesús Martínez, Diana Morán, Rogelio Sinán y César Young Núñez].

BOCCANERA, Jorge: Palabra de mujer. Poetisas de ayer y hoy en América Latina y España. México, D. F., Editores Mexicanos Unidos, S. A., 1982. 278 p.

[Incluye un poema de centroamericanas: cinco nicaragüenses, cuatro costarricenses, cuatro panameñas, tres salvadoreñas, una hondureña y ninguna guatemalteca].

RODRÍGUEZ PADRÓN, Jorge Justo: *Antología de poesía hispanoamericana (1915-1980)*. Madrid, Espasa-Calpe, 1984.

[Escoge doce poemas de Ernesto Mejía Sánchez y siete de Ernesto Cardenal].

COBO BORDA, Juan Gustavo: *Antología de la poesía hispanoamericana*. Selección, prólogo y notas de Juan Gustavo Cobo Borda. México, Fondo de Cultura Económica, 1985. 518 p.

[Incluye cuatro poemas de Pablo Antonio Cuadra, tres de Joaquín Pasos, cuatro de Ernesto Mejía Sánchez, otros cuatro de Carlos Martínez Rivas, seis de Ernesto Cardenal y otros seis de Roque Dalton].

ESCALONA-ESCALONA, José Antonio: *Muestra de poesía hispanoamericana del siglo XX*. Caracas, Biblioteca Ayacucho, 1985. 2 vols.

[Contiene I: *Costa Rica*: seis poemas de Fernando Centeno, cinco de Isaac Felipe Azofofeifa, cuatro de Alfonso Ulloa, cinco de Alfredo Cardona Peña, cuatro de Eunice Odio, cinco de Arturo Montero Vega, otros cinco de Eduardo Jenkins Robles, otros cinco de Mario Picado y seis de Jorge Debravo; *El Salvador*: seis poemas de Claudia Lars, cinco de Juan Cotto, tres de Serafín Quiteño, cuatro de Geoffroy Rivas, cinco de Elisa Hueso Paredes, ocho de Hugo Lindo, tres de Oswaldo Escobar Velado y seis de David Escobar Galindo. *Guatemala*: cinco poemas de Miguel Ángel Asturias, cuatro de César Brañas, cinco de Luis Cardoza y Aragón, Francisco Méndez, Raúl Leiva, Enrique Juárez Toledo, seis de Otto Raúl González y cinco de Werner Ovalle López. *Honduras*: cinco poemas de Rafael Heliodoro

Valle, cuatro de Clementina Suárez, cinco de Claudio Barrera, otros cinco de Jorge Federico Travesio, Jaime Fontana, Pompeyo del Valle, Roberto Sosa y Oscar Acosta].

Antología de cuentistas latinoamericanos. Buenos Aires, Ediciones Colihna (1986).

[Contiene piezas del costarricense Adolfo Herrera García, del salvadoreño Salarrué, del guatemalteco Miguel Ángel Asturias, del hondureño Víctor Cáceres Lara, del nicaragüense Ernesto Cardenal y del panameño Ramón H. Jurado].

ORTEGA, Julio: *Antología de la poesía hispanoamericana actual*. Selección, prólogo y notas de Julio Ortega. México, Siglo Veintiuno editores, 1987. 505 p.

[Incluye poemas de los nicaragüenses Pablo Antonio Cuadra, Joaquín Pasos, Carlos Martínez Rivas y Ernesto Cardenal; del hondureño Roberto Sosa y del salvadoreño Roque Dalton].

16 cuentos latinoamericanos. Antología para jóvenes. [Sin lugar] Coedición latinoamericana, 1992.

[Incluye tres cuentos: "Uno en la llovizna" del costarricense Rodrigo Soto, "La rana que quería ser una rana auténtica" del guatemalteco Augusto Monterroso y "El centerfielder" del nicaragüense Ernesto Cardenal].

LAMA, Víctor de: *Antología de la poesía española e hispanoamericana*. Edición de Víctor de Lama. [8ª ed.], Madrid, Ediciones EDAF, 1993. 495 p.

[Incluye cinco poemas de Rubén Darío, uno de la salvadoreña Lars, uno del nicaragüense Joaquín Pasos, uno del panameño Ricardo J. Bermúdez, uno del salvadoreño Hugo Lindo, uno de la panameña Stella Sierra, tres epigramas del nicaragüense Ernesto Cardenal, uno del hondureño Oscar Acosta, uno del costarricense Laureano Albán, uno de la costarricense Lil Picado y otro de la también costarricense Mía Gallegos].

GRÜNFELD, Mihai G.: *Antología de la poesía latinoamericana de vanguardia (1916-1935)*. Madrid, Ediciones Hiperión, 1995. 546 p.

[Contiene dos poemas del guatemalteco Luis Cardoza y Aragón, siete de Salomón de la Selva, uno de José Coronel Urtecho y ocho del panameño Rogelio Sinán].

Antología de la poesía latinoamericana. Selección poética. [2ª. ed.] México, D. F., Editores Mexicanos Unidos, S. A., 1998. 527 (1) p.

[Incluye 28 poemas de 16 poetas centroamericanos. A saber cinco nicaragüenses (Rubén Darío, Salomón de la Selva, José Coronel Urtecho, Pablo Antonio Cuadra, Manolo Cuadra); cuatro panameños (Ricardo Miró, Demetrio Korsi, Carlos García Escobar, Demetrio Fábrega); tres guatemaltecos (Rafael Arévalo Martínez, Alzide Foppa, Carmen P. de Silva); tres costarricenses (Roberto Brenes Mesén, Venencio Calderón, Ligia Bolaños); tres salvadoreños (Rafael Cabrera, Francisco Gavidia, Claudia Lars) y dos hondureños (Juan Ramón Molina y Salvador Turcios)].

MÁRQUEZ, Alberto José: *Antología poética hispanoamericana*. Madrid, Ediciones Altosa, 1999. 319 p.

[59 poemas de 46 poetas centroamericanos, muy desiguales; carece, además, de información bio-bibliográfica].

III. Estudios

UGARTE, Manuel: *Escritores Iberoamericanos de 1900*. México, Editorial Vértigo, 1947. 269 p.

[Dedica un capítulo a Rubén Darío y otro al guatemalteco Enrique Gómez Carrillo].

HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro: *Las corrientes literarias de Hispanoamérica*. [3a reimp.] México, Fondo de Cultura Económica Económica (1969). 340 p.

[Aparte de Rubén Darío, a quien cita veintidós veces y de la obra de teatro anónima de la época colonial *El Güegüence*, enumera a los guatemaltecos José Batres Montúfar, Domingo Estrada, Rafael Arévalo Martínez, Enrique Gómez Carrillo, Luis Cardoza y Aragón y Miguel Ángel Asturias, a los

salvadoreños Francisco Gavidia y Alberto Masferrer, a los hondureños José Cecilio del Valle, Rafael Heliodoro Valle y Froylán Turcios. A los nicaragüenses Salomón de la Selva y Santiago Argüello; y a los costarricenses Joaquín García Monge, José Antonio Liendo y Goigoechea, Roberto Brenes Mesén, Manuel González Zeledón Magón y Omar Dengo). Esta obra data —nos referimos a su primera edición en español— de 1949; por lo tanto, la ubicamos en ese año].

ANDERSON IMBERT, Enrique: *Historia de la Literatura Hispanoamericana*. Época contemporánea 1954. [4a ed]. (México, Fondo de Cultura Económica, 1964. 422 p.

[Cita a muchos autores, equivocando en algunos casos sus fechas de nacimiento, en los siguientes capítulos: XII, XIII, XIV y XV].

LAMOTHE, Louis: *Los mayores poetas latinoamericanos de 1850 a 1950*. México, Costa-Amic, 1959. 305 p.

[Sólo presenta, superficialmente y saturado de errores, a Rubén Darío y a Pablo Antonio Cuadra].

LAZO, Raimundo: *Historia de la literatura hispanoamericana*. El siglo XIX. (1780-1914). México, Editorial Porrúa, 1967. 333 p.

[Estudia brevemente, en el capítulo XIII, y en dos partes, la literatura guatemalteca: a) *Neoclásicos y románticos* y b) *El modernismo*; luego en el capítulo XIV traza unas rápidas reseñas de “Otros movimientos literarios en Centroamérica: El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica”].

SANZ, Agustín del: *Teatro social hispanoamericano*. (Barcelona, Editorial Labor, 1967). 177 p.

[Dedica los apartados 20, 21 y 23 del cuarto y último capítulo, respectivamente, a los temas: “El sueño y la realidad. *Soluna* (1955) de Miguel Ángel Asturias”, “La indecisión angustiosa. *Funeral Home* (1959) de Walter Benek” y “El hombre del campo y la guerra civil. *Por los caminos van los campesinos*” de Pablo Antonio Cuadra].

SÁNCHEZ, Luis Alberto: *Proceso y contenido de la novela hispanoame-*

ricana. Madrid, Gredos (1968).

[Resume los argumentos de las novelas *El silencio* de Juan Felipe Toruño, *Sangre en el trópico* de Hernán Robleto y *Cosmapa* de José Román. Al nicaragüense Toruño se le confunde por "salvadoreño"].

BENEDETTI, Mario: *Letras del continente mestizo*. [2a ed]. Montevideo, Arca (1970).

[Dedica estudios a "Rubén Darío, señor de los tristes", "Joaquín Pasos o el poema como crimen perfecto" y "Ernesto Cardenal, poeta de dos mundos"].

VALDÉS CRUZ, Rosa E.: *La poesía negroide en América*. New York, Las Américas Publishing Company, 1970. 257 p.

[Alude al poema "Chauca" del nicaragüense Juan Felipe Toruño].

Panorama actual de la literatura latinoamericana. (Caracas) Editorial Fundamentos (1971). 368 p.

Esta recopilación de trabajos históricos-críticos incluye los siguientes sobre tres países centroamericanos: "Nueva literatura guatemalteca", de Manuel Galich y Arqueles Morales, "Las actuales letras salvadoreñas" de Álvaro Menén Desleal y "Literatura nicaragüense", de Edelberto Torres].

MAINER BAQUÉ, José Carlos: *Atlas de Literatura Latinoamericana*. (Siglo XX) Barcelona, Ediciones Jover, 1971. Sin pp. numeradas.

En esta curiosa obra, publicada en hojas numeradas con letras y números, el autor dedica la hoja A/3 del primer capítulo ("El modernismo") a Rubén Darío y la C/3 del tercero ("La novela moderna") a "Centroamérica" señalando los nombres y obras de los guatemaltecos Rafael Arévalo Martínez, Flavio Herrera, Carlos Wyld Ospina, Mario Monteforte Toledo y Miguel Ángel Asturias. Y de los costarricenses José Marín Cañas y Joaquín Gutiérrez. Igualmente, parte de la hoja E/3 del quinto capítulo ("Corrientes actuales") a "La poesía en los demás países de América", en la que se refiere a la de los nicaragüenses José Coronel Urtecho,

Pablo Antonio Cuadra y Ernesto Cardenal].

MARTÍNEZ, José Luis: *Unidad y diversidad de la literatura latinoamericana*. México (Cuadernos de Joaquín Mortiz), 1972. 136 p. [Sólo destaca a Rubén Darío, a Pablo Antonio Cuadra como dramaturgo, a Salomón de la Selva, Luis Cardoza y Aragón y Ernesto Cardenal, como poetas y a Miguel Ángel Asturias como novelista].

The Archive of Hispanic Literature on Tape. A descriptive guide. Compiled by Francisco Aguilera. Edited by Georgette Magassy Dorn. Washington, Library of Congress, 1974. 516 p.

[Este fichero impreso contiene los títulos, procedencia y duración de los textos grabados de cada autor, una breve biografía de los mismos y un breve comentario a sus obras respectivas, una bibliografía selecta y otros datos adicionales de los costarricenses Alfredo Cardoña Peña y Eunice Odio. De la salvadoreña —aunque nacida en Estelí, Nicaragua— Claribel Alegría. De los hondureños Argentina Díaz Lozano y Rafael Heliodoro Valle. De los nicaragüenses Ernesto Cardenal, Pablo Antonio Cuadra y Ernesto Mejía Sánchez. Y de los guatemaltecos Rafael Arévalo Martínez, Miguel Ángel Asturias, Ricardo Castañeda Paganini, Carlos Girón Cerna, Flavio Herrera, Francisco Méndez, Mario Monteforde Toledo, Antonio Morales Nadler, Werner Ovalle López, Pedro Pérez Valenzuela, Virgilio Rodríguez Macal, Carlos Samayoa Chinchilla y Carlos Chinchilla Aguilar].

SAINZ DE MEDRANO, Luis: *Historia de la literatura hispanoamericana (Desde el Modernismo)*. Madrid, Taurus, 1989. 743 p. [Contiene: "Centroamérica", apartado del capítulo IV-4: "Aproximación del cuento hispanoamericano", pp. 478-479].

SCHWARTZ, Jorge, comp.: *Las vanguardias latinoamericanas*. Textos programáticos y críticos. Madrid, Cátedra, 1991. 698 p. [Contiene: "Movimiento de vanguardia de Nicaragua", pp. 204-217].

PUNTES DE OYENARD, Sylvia y Hyalmar Blixen: *Del niño al*

hombre: Hispanoamérica y sus literaturas. Montevideo, Ediciones A.U.L.I., 1992. 98 p.

[Contiene: "Costa Rica", pp. 22-55, "El Salvador", pp. 70-71; "Guatemala", pp. 71-72; "Nicaragua", p. 76; "Panamá", pp. 77-78].

SAINZ DE MEDRANO, Luis, comp.: *Las vanguardias tardías en la poesía hispanoamericana*. Actas al cuidado de Luis Sainz de Medrano. Roma, Bulzoni Editore, 1993. 351 p.

[Contiene la ponencia "Notas sobre la evolución de las vanguardias en Centroamérica: Nicaragua" de Giuseppe Bellini, pp. 73-91].

SOSNOWSKI, Saúl, comp.: *Lectura crítica de la literatura latinoamericana*. Vanguardias y tomas de posesión. Selección, prólogo y notas de Saúl Sosnowski. Caracas, Biblioteca Ayacucho, 1997. 846 p.

[Inserta: "Nota sobre la otra vanguardia", de José Emilio Pacheco, pp. 114-121; corriente iniciada en México con *El soldado desconocido* de Salomón de la Selva].

MENDOÇA TELES, Gilberto y Klaus Müller-Bergh: *Vanguardia Latinoamericana*. Historia, crítica y documentos. Tomo I. México y América Central. Vervuert-Iberoamericana, 2000. 357 p.

[Contiene: una apreciación superficial en la "Introducción" de la "Primera parte: Los puntos cardinales de las vanguardias", titulada "México y Centroamérica" (pp. 32-38), y no escasos textos —manifiestos, poemas, ensayos teóricos— de representantes vanguardistas —aunque no son todos los que están— de Guatemala, pp. 154-193; El Salvador, pp. 194-217; Honduras, pp. 218-246; Nicaragua, pp. 247-286; Costa Rica, pp. 287-320 y Panamá, pp. 321-357. Pese a sus imprecisiones, es la obra de compilación más extensa sobre la materia].